

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 230 MAANDAG 23 OKTOBER 1978

VREDESVERDRAG ROND DOOR TUSSENKOMST VAN CARTER

Officiele einde in zicht van drie decennia vijandelijkheden

Israel en Egypte vinden elkaar

WASHINGTON — Na een weekeinde van tegenstrijdige uitspraken is zondag duidelijk geworden dat de Israelische en Egyptische delegaties bij de onderhandelingen in Washington er, in samenwerking met de Verenigde Staten, in zijn geslaagd een vredesverdrag op te stellen dat een einde moet maken aan drie decennia vijandelijkheden. De officiele Amerikaanse woordvoerder George Sherman deed zondag de mededeling dat de delegaties het verdrag, bestaande uit een preambule, negen of tien artikelen en drie aanhangsels, hebben opgesteld en dat het nu aan de betrokken regeringen wordt voorgelegd ter goedkeuring.

De voornaamste kwesties bij de onderhandelingen zijn, voor zover de delegaties betreft, opgelost en een tekst van een verdrag is naar de regeringen verwezen voor goedkeuring, zei Sherman letterlijk. Enkele bijzonderheden, waarbij de kwestie van leverantie aan Israel van olie uit de Sinai, moeten nog worden uitgewerkt. De Egyptische oliedeskundigen zijn hiertoe al in Washington en de Israelische worden elk moment verwacht. Eén van de kwesties die ook naar tevredenheid is geregeld, is de relatie tussen het verdrag en een plan voor uitlandelijke autonomie voor de westelijke oever van de Jordaan, de Palestijnse kwestie. Deze zaak wordt in de preambule behandeld. Voorts is men het ook eens over de verhouding tussen het tijdschema van Israelische terugtrekking uit de Sinai en de diplomatieke erkenning van Israel door Egypte. In conferentie-kringen in Washington was men optimistisch genoeg te verwachten dat nog komende week het verdrag zou kunnen worden geparafeerd en dat het dan half november zou kunnen worden ondertekend. Dit zou dan de 19de kunnen zijn, datum van de historische reis van president Sadat naar Israel.

De doorbraak in de onderhandelingen was, volgens woordvoerder Sherman, tot stand gebracht door tussenkomst van president Carter die vrijdagavond laat en zaterdagavond vroeg nog uitvoerige gesprekken met de delegaties voerde. Tenslotte was op zaterdagavond de overeenstemming over het verdrag gekomen.

Zondag, eerder op de dag, had het (Egyptische) persbureau voor het Midden-Oosten MENA gemeld dat het verdrag er was, maar dit was al spoedig van officiele zijde tegengesproken.

De Israelische ministers van Buitenlandse zaken en van Defensie Dajan en Weizman zeiden zondag, bij hun terugkeer in Jeruzalem, dat weliswaar een groot deel van de weg was afgelegd maar dat er nog bepaalde problemen waren. Zij toonden zich echter optimistischer dan ooit eerder het geval was geweest. Op een vraag aan Sherman waarom president Carter zaterdagavond in Minneapolis ook nog over meningsverschillen had gesproken, zei hij dat de president op dat moment niet kon weten dat in Washington de laatste hindernissen uit de weg waren geruimd. Het woord is nu aan de regeringen om Israel en Egypte om goedkeuring te hechten aan het resultaat van hun delegaties, maar Sherman zei daaromtrent geen grote moeilijkheden te verwachten omdat de delegaties steeds in nauw contact met hun regeringen hebben gestaan.



WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de staten werd zaterdag de laatste hand gelegd aan de formaliteiten om te komen tot de ondertekening van een overeenkomst tussen politieke partijen van alle zes eilanden inzake de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep. Aangezien het Bonaireaanse statenlid Rudy "Ruman" Ellis het initiatief had genomen voor het politieke beraad, zat hij de vergadering voor bijgestaan door de heer Dito Vlieg, die zat op de plaats waar normaal de griffier der staten zit — overigens heeft de heer Vlieg voor deze vacante functie gesolliciteerd. Over de vergadering zelf meer op pagina drie.

Teng in Tokio

TOKIO — Japan en China hebben in Tokio het vriendschaps en niet-aanvalsverdrag tussen beide landen geratificeerd. Voor deze gelegenheid was de Chinese vice-premier, Teng Hsiao-ping, zondag in Tokio aangekomen voor een acht-daags bezoek. De minister van Buitenlandse Zaken van China, Hoeang Hoea, en zijn Japanse ambtgenoot, Sunao Sonoda, ratificeerden het verdrag tijdens een ceremoniele plechtigheid in het bijzijn van Teng en de Japanse premier Takeo Fukuda.

Zeerecht-overleg in Den Haag

DEN HAAG — Het opstellen alleen van regels ter verbetering van de veiligheid op zee en ter bescherming van het zeemilieu geeft niet voldoende waarborgen. Van essentieel belang is dat deze regels ook door individuele staten worden toegepast en dat de schepen van deze staten zich strikt aan de voorgeschreven richtlijnen houden. Pas dan is het mogelijk tot een aanvaardbare oplossing te komen van dit specifieke probleem van het zeerecht. Daarnaast voldoen een aantal veiligheidsmaatregelen niet aan de behoeften, zoals bijvoorbeeld in gebieden met druk scheepvaartverkeer. Het speciale karakter van deze gebieden vereist nog nauwere richtlijnen. De ramp met de olietanker Amoco Cadiz, onder de Britse kust, is hiervan een illustratie.

Met deze oproep heeft minister van Verkeer en Waterstaat ir. D.S. Tuijnman in de Haagse Ridderzaal het twaalfde congres geopend van het Law of the Sea Institute. Dit Amerikaanse instituut, verbonden aan de universiteit van Hawaii, congresseert op initiatief en met medewerking van het volkenrechtelijk instituut van de rijksuniversiteit Utrecht, vier dagen in Den Haag over de problemen van het zeerecht. Het congres, waaraan door ruim 100 deskundigen uit de gehele wereld wordt deelgenomen, wordt gesteund door de ministeries van Buitenlandse Zaken, Economische Zaken, Onderwijs en Wetenschappen, Verkeer en Waterstaat en door een aantal Nederlandse bedrijven.

***

Koersval zet zich voort

Handelaars bieden almaar dollars aan

AMSTERDAM — De koers van de dollar heeft zich vandaag onvertraagd voortgezet. Van een vrije val kan nog niet worden gesproken, aangezien de centrale bank van Japan vandaag niet minder dan naar schatting honderd miljoen dollar uit de markt heeft genomen. De bank kon daarmee echter niet voorkomen dat de dollar sloot op een naoorlogs dieptepunt van 181 yen per stuk, één yen lager dan bij de opening en 2,70 yen onder het slot van vrijdag.

In Frankfurt werd de psychologische barriere van 1,80 Mark per dollar doorbroken. Vrijdagavond werd nog gehandeld op 1,8075-90 Mark per dollar maar vandaag daalde de koers al snel tot 1,7975-90 Mark per stuk.

Op de Londense valutamarkt werden vanochtend eveneens grote bedragen aan dollars aangeboden. Geopend werd daar op 1,7990-1,8000 Mark per dollar, waarna de koers daalde tot 1,7980 Mark. Als gevolg van mogelijk ingrijpen van centrale banken en winstnemingen werd echter de grens van 1,80 Mark weer gepasseerd met een notering van 1,8050 Mark per dollar. Het pond sterling noteerde opnieuw meer dan twee dollar per stuk op 2,0037-42 dollar. De Amerikaanse munt daalde ten opzichte van de Zwitserse frank tot 1,5020-50 frank maar herstelde zich later iets tot 1,5040-60 frank.

De valutahandel laat zich weinig gelegen liggen aan de bekendmaking van het Witte Huis van vrijdag, dat president Carter dinsdagavond zijn (op vrijwillige leest geschoeide) anti-inflatieprogramma bekend zal maken.

FIDEL CASTRO VRIENDELIJK OVER CARTER

MIAMI — In Miami (Florida) zijn zaterdag 46 Cubaanse politieke gevangenen en 25 familieleden aangekomen onder de geestdriftige toejuichingen van meer dan 3.000 landgenoten.

In Miami woont het merendeel van de 500.000 Cubaanse vluchtelingen in Florida.

President Fidel Castro had voor het vertrek van de groep op een persconferentie verklaard dat hij hoopte dat alle politieke gevangenen eind dit jaar vrij zullen zijn. „Ik heb al 12.000 tot 14.000 politieke gevangenen op humanitaire gronden vrijgelaten, aldus Castro.

De overeenkomst om honderden tegenstanders van Castros regime naar de Verenigde Staten te laten gaan is volgens de president gesloten tussen Cuba en de Cubaanse gemeenschap in het buitenland.

Castro had overigens vriendelijke woorden voor de regering van president Carter omdat deze de politiek jegens Cuba had gewijzigd. „Zij zijn opgehouden met het sturen van spionagevliegtuigen naar Cuba en hebben een verbod om naar Cuba te reizen opgeheven.

Busongeluk in Negeb-woestijn

TEL AVIV — Vijf mensen zijn omgekomen en 37 zijn gewond toen de remmen van een bus weigerden waarna de bus honderden meters van een klif in de Negeb-woestijn neerstortte.

De inzittenden namen deel aan een dagtocht die georganiseerd was door de Arbeidersraad van Ramat Gan, een voorstad van Tel Aviv.

Telefoondienst wordt Setel NV

WILLEMSTAD — Als de huidige Telefoondienst omgezet zal zijn in een naamloze vennootschap zal de naam voor deze dienstverlenende instantie worden Setel NV. Dat liet ged. Efraim Cijntje vanmorgen in een gesprek met de Amigoe weten.

Het streven is de dienst per 1 januari volgend jaar een NV te maken. Dit zal gepaard gaan met een reorganisatie van de dienst ten behoeve van een grotere slagvaardigheid en een betere dienstverlening en zal voordelen bieden bij het aangaan van leningen ten behoeve van de uitbreiding van de dienst. De NV start met een maatschappelijk kapitaal van 50 miljoen gulden, terwijl nu al aan activa een bedrag uitstaat van over de vijftig miljoen bij de telefoondienst.

Het voorstel voor omzetting in NV, waarop minder dan een jaar gewerkt is, komt deze of de volgende week in een vergadering van het BC en zal spoedig naar de eilandsraad worden gestuurd. De vakbonden en het personeel zullen voordien uitvoerig op de hoogte worden gesteld van de veranderingen die er komen. Voor het personeel zullen er wat betreft hun rechten geen wijzigingen zijn zei de heer Cijntje.

Bomaanslag in bioscoop in Oost Jerusalem

JERUZALEM — Bij een bomexplosie in een drukbezochte bioscoop in in het Arabische deel van Jeruzalem is zaterdag een persoon licht gewond. Vermoedelijk is het degene die de bom bij zich had. Vermoed werd dat de man, een Arabier, van plan was de bioscoop machine in een toilet te plaatsen.

De explosie gebeurde in het Raradam-theater. Veel van de aanwezigen waren joden die daar kwamen omdat de bioscopen in de Joodse stadswijken vanwege de sabbat gesloten waren.

Politieke topberaad afgerond

Spoedige overkomst Van der Stee gewenst

WILLEMSTAD — De politieke partijen van de diverse eilanden hebben in een telegram aan minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) een verzoek gedaan voor een spoedige overkomst om de Koninkrijkswerkgroep te installeren. Afgelopen zaterdag werd de herziene samenstelling van de werkgroep formeel afgerond.

In de derde vergadering van politieke partijen van alle zes eilanden van de Antillen werd zaterdag een overeenkomst getekend waarbij de nieuwe samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep werd vastgelegd. De partijen die aan dit overleg deelnamen zijn van Bonaire de UPB, POB en Aden, van Aruba MEP, van Curacao PSD, DP, NVP-U en Frente Obrero, van Saba Will Johnson van WIPM, van Statia Vincent Lopez van DP en door omstandigheden kon de heer Joe Richardson van DP-Bovenwinden (of UPDG?) niet aanwezig zijn bij de ondertekening. Een kopie van dit telegram is gestuurd naar alle eilandsraden, de centrale regering, de gevolmachtigd minister van de Antillen in Den Haag en de staten.

Zoals de Amigoe als eerste berichtte wordt de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep zodanig dat Nederland er zes vertegenwoordigers in heeft (waarvan voorzitter is de heer Barend Biesheuvel), de centrale Antilliaanse regering ook zes (waarvan drie van Aruba en drie van Curacao), Curacao vijf, Aruba vier, en elk der andere eilanden een.

De voorzitter van het politieke topberaad dat achtereenvolgens op Bonaire, Aruba en Curacao heeft plaats gevonden, de heer Rudy "Ruman" Ellis, verzond ook een telegram aan de heer Ralph Berkel op Sint Eustatius waarin wordt gesteld dat kennis is genomen van de inhoud van diens telegram verleden week. "Echter uw indrukken berusten op een misverstand aangezien elk eiland van het eilandgebied Bovenwinden een vertegenwoordiger toegewezen heeft gekregen", luidt een deel van de inhoud. Hij zou naderhand nadere informatie krijgen toegespeeld van de heren Johnson en Lopez.

Hanoi meldt opstand in Cambodja

HONGKONG — In Cambodja is een algemene opstand tegen de regering uitgebroken, zo meldt althans het radiostation van Hanoi, dat vijandig staat tegenover de Cambodjaanse machthebbers. Soldaten zijn aan het muiten geslagen op het vliegveld van Kompong Tsjam, de tweede luchthaven van het land, waar ze bezit zouden hebben van de controletoren. Hun actie zou gecoördineerd zijn met het optreden van andere muitende eenheden.

Volgens radio-Hanoi hebben de rebellen de bevoorrading van de hoofdstad Phnom Penh afgesneden en beheersen ze de wegen door de provincies Rattenakiri en Stung Treng, in het noordoosten van het land. In het westen hebben rebellen Cambodjaanse officieren gedood. Voorts zijn de steden Kratie en Kompong Thom aangevallen door de opstandelingen, aldus radio-Hanoi. Militaire specialisten in Bangkok hebben zondag aangekondigd dat Vietnam een definitief offensief heeft ingezet om het regime in Phnom Penh omver te werpen.

Vandaag



GEZAGHEBBER M. PANDT
.....misselijke grap.....

Voldoening over de Elfde regatta



CHAMBA II winnaar Kajuitjachten in de 11e Internationale zeilregatta op Bonaire. De kapitein en bemanning ontvangen de Bel en Trofee uit handen van wedstrijdleider Cees Siebesma.

KRALENDIJK — De 11e Bonaireaanse Regatta is alweer achter de rug. De meeste gasten hebben het eiland reeds verlaten en de rust is weer teruggekeerd op de stranden van Hotel Bonaire, het centrum van de Regatta. Dit grandiose evenement werd zaterdagavond afgesloten met de prijzen-uitreiking waarna de winnaars de felbegeerde bekers en troffeeën in ontvangst mochten nemen.

De avond werd geopend door de Regatta-coördinator Niki Tromp die eenieder bedankte voor zijn bijdrage aan het welslagen van de 11e Regatta op Bonaire. Wedstrijdleider Cees Siebesma gaf een uiteenzetting over de gang van zaken op de starttoren en ook hij bedankte allen voor hun medewerking tijdens de organisatie.

Gezaghebber St Jago heette de aanwezigen welkom en sprak woorden van dankbaarheid uit aan allen die meegewerkt hebben aan het grote succes van deze elfde regatta. Na deze korte plechtigheid werden de bekers aan de diverse winnaars uitgereikt. Winnaars in de Sunfish-klasse;

1. Van der Wal 2 Emile Westrate 3 Marcel Dennert

Winnaars Sterns 1) J. Vlietstra, 2) G. Mol 3) Posner

Winnaars Hobycats . In de categorie Hobycats waren er slechts vier deelnemers die als volgt zijn geeindigd: 1) Campbell, 2) A. v/d Plas, 3) Wester en 4) Raaymakers.

Winnaars Kajuitjachten: 1) Chamba 11, 2) Troon, 3) Tamaya.

Winnaars Kleine Vissersboten: 1) Elvia van Pedro Soleano, 2) Ingemar van Mundo Soleano en 3) Nimitsz van Johan Soleano

Winnaars Grote vissersboten: 1) Ethienne van Ismael Soleano, 2) Seabird van Dario Janga en 3) Eagle van Jan Thodé.

De beker voor de winnaar van de race-om-Bonaire ging naar de captain en bemanning van de jacht Troon uit Venezuela. Daarnaast werden er verschillende bekers, trofeeën en plakaten uitgereikt aan deelnemers en medewerkers die zich op een of ander terrein verdienstelijk hebben gemaakt tijdens de 11e Internationale zeil-regatta op Bonaire.

Winnaar Windsurfer is de Belg Wilco Christiaanse.



Op de foto: de winnaars van de Grote Visserboten: Ethienne van Ismael Soleano. (3e van links). Achter op de foto de wisselbeker, beschikbaar gesteld door Bopec.



Erwin Muller, best gekwalificeerde Bonaireaanse windsurfer.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district: Voor de dienstdoende arts in het derde distrikt, gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten. **(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Banda Abao)**

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Reinita, tel.: 81661 de wacht; ook te bereiken op pageboy 027-149.

★ ★ ★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

★ ★ ★

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Island in the Stream

WEST-END: 19.00-21.00 Report to the commissioner.

CINELANDIA: 19.00-21.00 Pele.

DRIVE-IN: 19.00-21.00 The Taxidriver

CINE-RIO: 20.00 Slapshot.

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Juan Domingo.

★ ★ ★

DINSDAG

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh.v.Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag open van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

CCC (oud): 10.00-12.00/16.00-19.00 uur. tent. werkstukken leerlingen Ria Houwen.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

ABC DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St.Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur. **vertrektijden** vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur. **vertrektijden** vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

CHRISTOFFELPARK gesloten voor het publiek.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris (t/o club Autobuschauffeurs), Marchena (Moreno Brandao) en school op Marchena; 10.00-11.00 te Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 te Boca Sami t/o fort; 12.00 te Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.00 te Jandoret t/o Toko Jandoret.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358 en 12473): openingstijden van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

★ ★ ★

TELECURACAO

16.45 Felix the cat: 16.55 Elephant boy; 17.25 Fables of the green forest; 18.00 deportivo Shell; 18.20 Bulletin tele-8; 18.30 Deporte tele-8; 18.45 Muppetshow; 19.20 Euro pean journey; 20.00 noticiero tele-8; 10.33 Lo imperdonable; 21. 03 Hunter; 22.04 tempoe pa Dios; 22.07 telepatria; 23.08 Noticiero tele-8 (repeat)

★ ★ ★

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220

BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153A, tel.: 4222

AANNAME van advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: 8845

HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

BIOSCOPEN

TEATRO ORANJE: 20.30 The muthers.

TEATRO CARIB: 20.30 Starwars.

★ ★ ★

DINSDAG

DIVERSEN

POSTSLUITING (elke dag van maandag t/m vrijdag): 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BIBLIOBUS te Papa Cornes-school.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 samenkomst zondagschooljeugd.

Heer Bommel en de uitvalsels





0184. - De Kleine Club vertoonde die avond een ongewone aanblik. Het anders zo rustige pand straalde aan alle kanten licht uit, en binnen klonk het geluid van opgewekte stemmen; iets wat anders sterk werd afgekeurd. De voorzitter stond persoonlijk in de hall om de gasten te ontvangen, en het is te begrijpen, dat hij al gauw het middelpunt was van een groepje vooraanstaande leden.

„Is het waar, dat er moeilijkheden in het bestuur zijn?" vroeg de heer Knorringa. „Ik heb gehoord, dat..."

„Niets aan de hand; niets aan de hand", suste de voorzitter. „Allemaal praatjes om de Club zwart te maken. Zwart maken is in de mode.

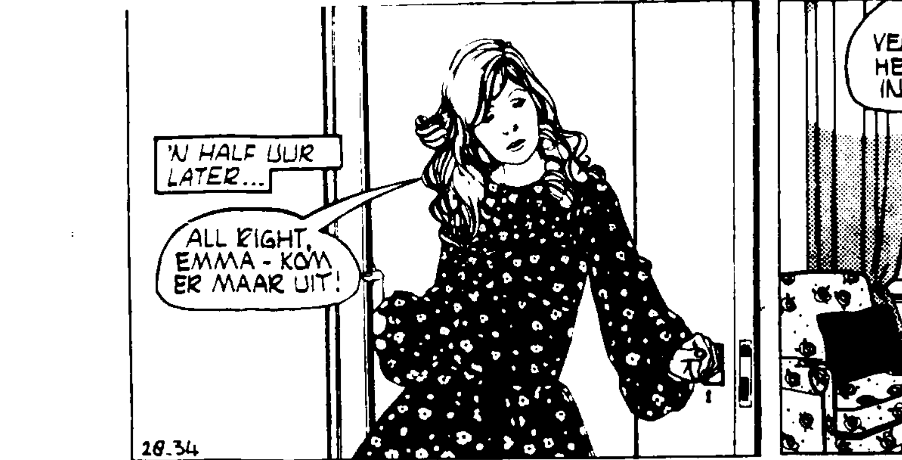
Maar alles is prima in orde, en de burgemeester zal wellicht een toespraakje houden".

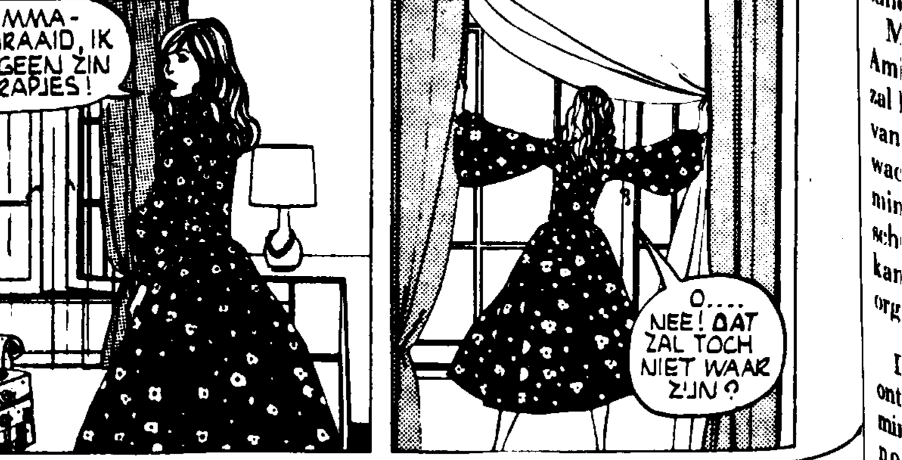
„De burgemeester", herhaalde een andere omstander, zekere heer Tater. „Die heb ik op de tv gezien. Hij stak zich wel erg in de hoogte. Het was een malle vertoning. Ik zie zoiets niet graag van iemand, die boven ons moet staan".

„En neem dan de markies", hernam de heer Knorringa. „Ik heb gehoord..."

„Wacht even", onderbrak Tater. „Als we iemand moeten nemen is het Bommel. Die is de oorzaak van alles, zegt men. Gooit met vuilnis zonder iets te doen, waardoor zelfs de markies uit zijn evenwicht is gebracht. Nu vraag ik u".

„De burgemeester zal dat allemaal de kop indrukken", verzekerde de heer Fanth. „Het is alleen maar zwartmakerij van rode kant".









Over kandidaatstelling gezaghebber

ONDERZOEK NAAR AFKOMST TELEGRAM

PHILIPSBURG — Gezaghebber Max Pandt en enige persorganen hebben van enige "grappenmakers" uit Sint Maarten die zich verschuilen onder de naam "The board of roots" een telegram ontvangen waarin wordt meegedeelt dat het bestuur van de politieke partij "Roots" de heer Max Pandt heeft aangewezen als nummer een op zijn lijst om deel te nemen aan de komende verkiezingen. Tot slot biedt "the boards of Roots" de gezaghebber succes aan met zijn besluit en wenst hem veel succes toe.

Gezagbehher Max Pandt deelde vanmorgen de Arubaanse redactie van de Amigoe desgevraagd mee geen commentaar te hebben op dit telegram. Het wordt op Sint Maarten als een misselijke grap beschouwd. Door de politie en landsradiodienst zal een onderzoek worden ingesteld van wie dit telegram afkomstig is.

De Amigoe tekent hierbij aan, dat het een onbegrijpelijke zaak is dat de Landsradiodienst op Sint Maarten een dergelijk telegram accepteert. Overigens bewijst dit telegram opnieuw wat de Amigoe kortgelede reeds stelde -- hoe politiek onvolwassen sommige mensen op Sint Maarten nog steeds zijn.

Bon Bini Club voor nieuwkomers

WILLEMSTAD — Vrijwel dagelijks, zeker in deze tijd van het jaar, arriveren op Hato gezinnen die voor kortere of langere tijd hun tenten op Curacao opslaan. Zo begint een nieuw periode voor de nieuwe damesclub Bon Bini. Deze club is in het leven geroepen, aldus het bericht, om nieuw aangekomen vrouwen wegwijs te maken. Het is de bedoeling dat er op geregelde tijden kontaktochtenden worden georganiseerd waarop de "onwetende" vrouwen een stencil krijgen met informatie op allerlei gebied. Bij voldoende belangstelling, aldus de initiatiefnemers zullen bepaalde aktiviteiten zelf door de Bon Bini-club worden georganiseerd, zoals tennisochtenden, gymnastiekuurtjes, Curacaose kookles, Engelse conversatieles, enzovoorts.. De eerste kontaktochtend is woensdag van negen tot elf uur in het jeugdhuis Tamarijn, Mahaaiweg, (hoek Jasmijnweg). De Bon Bini Club verwacht ook "oude nieuwkomers" om hun ervaringen te delen. Inlichtingen bij mevrouw W. Paalman tel. 82916 en mevrouw W.M. Rowaan tel.: 43895.

MIN POURIER: KANS GEVEN VOOR VOORLICHTING

Mevr. Gardeniers blijft bij opvangbeleid

Regering wil uitstel van abrupte maatregel

SCHIPHOL — WILLEMSTAD — Minister Gardeniers van CRM zal vrijdag aanstaande een ontmoeting hebben met de Antilliaanse minister van Welvaartszorg Pourier over de kwestie van de opvang van Antillianen in Nederland. Minister Pourier wordt morgen in Nederland verwacht. Mevrouw Gardeniers heeft dit vandaag op Schiphol meegedeeld vóór haar vertrek naar de Griekse hoofdstad Athene. Mevrouw Gardeniers heeft de indruk dat er binnen de Antilliaanse regering ongerustheid is ontstaan over het welzijnsbeleid van de Nederlandse regering ten behoeve van de in Nederland verblijvende Antillianen. Zij beklemtoonde met nadruk dat in dit beleid geen wijzigingen zullen worden aangebracht.

Minister M. Pourier van Welvaartszorg verklaarde aan de Amigoe dat hij in ieder geval de ingangsdatum van de maatregel zal bespreken met minister Gardeniers omdat die naar het gevoel van de Antilliaanse regering te abrupt is gekomen. Hij verwachtte niet dat er wijzigingen zullen komen in het beleid van de minister van CRM maar wil in ieder geval komen tot een verschuiving van de ingangsdatum om de Antilliaanse regering de kans te geven om een betere voorlichting van de bevolking te organiseren.

De onrust op de Antillen is ontstaan na het besluit van minister Gardeniers om per 1 november aanstaande Antillianen die naar Nederland komen niet meer op te vangen in de contractpensioens. Alleen directe familieleden van al in Nederland verblijvende Antillianen zullen daar nog na 1 november een tijdelijk onderdak kunnen krijgen.

Volgens minister Gardeniers is de situatie van de Antillianen die naar Nederland komen totaal verschillend van die van de Surinamers die in 1974 in groten getale kwamen. Deze Surinamers kwamen zonder financiele middelen en bezittingen naar Nederland. Voor deze mensen zijn toen de contractpensions ingericht.

GEEN BELEIDSWIJZIGING

Volgens de bewindsvrouwe is duidelijk geworden uit de gegevens, die de gevolmachtigde minister van de Antillen in Nederland, Maduro, aan haar verstrekte, dat de stroom Antillianen die naar Nederland komt, niet zo groot is. Volgens de bewindsvrouwe zijn vele Antillianen die de laatste maanden naar Nederland zijn gekomen voor familiebezoek naar Nederland gereisd en keerden na enige tijd weer naar de Antillen terug. Anderen die in Nederland willen blijven, gaan naar daar wonende familieleden. Minister Gardeniers zag dan ook geen aanleiding het beleid van 1974 ten aanzien van het centraal bureau dat de opvang van rijksgenoten regelt en de contractpensions te herzien. In dit beleid worden de taken van deze instellingen in 1980 beeindigd.

Volgens mevrouw Gardeniers heeft zij sinds medio september bijna dagelijks contact met de heer Maduro gehad over de komst van Antillianen naar Nederland. „Op grond van zijn gegevens heb ik besloten per 1 november a.s. alleen nog maar directe familieleden in de contractpensions toe te laten. Van mijn besluit heb ik de heer Maduro op de hoogte gesteld", aldus mevrouw Gardeniers. Over haar gesprek van vrijdag a.s. met minister Pourier zei zij: „Ik heb het gevoel dat we elkaar best zullen kunnen vinden".

URGENTIE ONBEKEND

Minister Pourier zei dat de Antilliaanse regering inderdaad wel op de hoogte is van de kritieke situatie van de opvangcentra en dat bij diverse gelegenheden over de problematiek is gesproken. Er zijn ook telegrammen uitgewisseld hierover maar de overheid weet nog niet precies wat de overwegingen waren van minister Gardeniers om de maatregel te nemen op zulk een korte termijn. Hij zei dat met de bewindsvrouwe vrijdag in ieder geval besproken moet worden wat de urgentie heeft bepaald om binnen twee weken de opvangcentra te sluiten. "Wij zijn wel op de hoogte van de situatie aldaar maar weten niet precies waarom de maatregel van kracht is per 1 november en niet bijvoorbeeld per 1 januari of het volgend jaar, "aldus minister Pourier die vertelde dat gevolmachtigde minister Maduro pas op 13 oktober vernam van de beslissing die per 1 november geldig is. Omdat hij eenmaal naar Nederland en Brussel moest voor werkbesprekingen heeft de minister ermee ingestemd om namens de centrale regering ook dit probleem verder uit te zoeken.

Het ligt in zijn bedoeling om op de eerste plaats na te gaan wat het kritiekpunt is geweest om de beslissing op kort termijn te laten ingaan. Verder wil minister Pourier de Nederlandse bewindsvrouwe ervan overtuigen dat de Antilliaanse overheid moet worden geboden om de bevolking naar behoren voor te lichten over de emigratie-mogelijkheden en een betere coordinatie te organiseren. Hij zei dat de regering niet verwacht had dat de stopzetting van de opvang van Antillianen in de centra in Nederland zo snel zou plaatsvinden maar dat de regering wel wist dat het ervan zou komen. Het is niet mijn bedoeling om mevrouw Gardeniers over te halen om haar beleid te wijzigen maar ik vind dat met praten de overwegingen van beide zijden het best belicht kunnen worden"., zo stelde de minister.

In Nederland zal de minister besprekingen voeren over de koersfluctuatie die de financiele positie van vooral hotelbedrijven in gevaar heeft gebracht, over de wederopbouw van het toerisme en over financiele hulp van Nederland bij de eigenbouw Verder zal minister Pourier een 30-tal projekten op ambtelijk niveau bespreken. In Brussel zal gesproken worden over het vierde fonds van EEG-ontwikkelinghulp waarop van EEG-zijde kritiek wordt geleverd. Volgens de EEG zijn de Antillen te traag in de uitvoer van de projekten uit het vierde fonds. De minister wil zich ook orienteren op het vijfde fonds dat in 1980 moet beginnen te lopen.

Minister Pourier wordt op zijn reis vergezeld door het hoofd van het departement van welvaartszorg ir. R. Statius van Eps en de directeur van het departement van Financien D. Calvo.

VOORLICHTING

Gisteren is naar Nederland vertrokken drs Monte Horsford, hoofd van de eilandelijke dienst Sociale zaken. Naar ged Efraim Cijntje de Amigoe vanmorgen meedeelde zal drs Horsford zich nader gaan orienteren omtrent de problematiek van de Antilliaanse emigratie naar Nederland en de opvang daar. Een plan voor een voorlichtingscampagne op de Antillen aan al digenen, die naar Nederland willen vertrekken vanuit Curacao is tot nu toe niet ten uitvoer gebracht vanwege een gebrek aan bepaalde concrete informatie. Drs Horsford zal tevens nader onderzoek verrichten naar de problemen die er rijzen bij Antillianen die naar Nederland gaan om redenen van ziekte of rehabilitatie.

Na grap in zij gestoken

WILLEMSTAD — De 27-jarige M.J. is ingesloten verdacht van poging tot doodslag. Hij stak zijn collega de 24-jarige L.P. vrijdag tegen het middaguur op het terrein van DOW met een "cuchu holandes" in zijn zij. Het slachtoffer is in het ziekenhuis geopereerd. J. had gestoken omdat hij een grapje dat P. had gemaakt niet kon waarderen. Er ontstond ruzie met eerdervermeld gevolg.

Winkelierster met mes bedreigd

WILLEMSTAD — Twee jongemannen hebben zaterdag omstreeks vijf uur in de Concordiastraat eer. bijna bejaarde vrouw bedreigd die in die straat een winkeltje heeft. Een van de jongens vroeg een pakje sigaretten. Toen de vrouw het pakje van het rek wilde nemen kwam de ander met een mes op haar af en eiste al haar geld. De vrouw wees op haar kas en de mannen gingen er met de inhoud, vierhonderd gulden, vandoor.

WILLEMSTAD — Een jongen griste vrijdag in het begin van de middag door het open raampje, een tas uit de auto die op Salinja in een file stopte. De tas lag naast een 51-jarige bestuurster. Er zat 25000 gulden aan Amerikaans, Venezolaans en Antilliaans geld in. De jongen ontkwam met de buit in de mondi van Kintjan.

Toko in brand gestoken

WILLEMSTAD — Buren hebben vannacht een beginnend brandje bij een toko aan de Cabo Verdeweg geblust. De eigenaar werd ook door buren gewaarschuwd. Kennelijk is er sprake van brandstichting. De politie vond een kartonnen in benzine gedrenkte doos vlak tegen de muur van de toko. Ook was een gedeelte van een deur aangestoken.

WILLEMSTAD — Lekkende luchtkoelingsapparaten (in de volksmond "airco's" genaamd) zijn een gevaar voor voetgangers omdat de plaatsen waar het water blijft staan glad worden. Bovendien is dit alleszins af te raden voor het milieu, in het bijzonder in de binnenstad. Bij de politie-hoofdwacht op het Wilhelminaplein is de afvoer die er eerst was aangelegd bij de airco's volkomen verdwenen, waardoor het trottoir langs het gebouw voortdurende natte plekken vertoont. De politie die eigenlijk controle zou moeten uitoefenen op de aanwezigheid van een gedegen waterafvoer bij gebouwen, zal eerst bij zichzelf te raden moeten gaan.



CCC probeert taalbarriere te doorbreken

WILLEMSTAD — **De Caribbean Conference of Churches wil trachten de taalbarrière die er bestaat in de regio zoveel mogelijk te elimineren en heeft daarvoor enkele concrete voorstellen aangenomen op de zaterdag afgelopen consultatie. In een der veertien slotresoluties wordt steun toegezegd aan de Amerindians en Maroons in Suriname die ervan weerhouden hun eigen identiteit te bewaren en op hun land te blijven. In het algemeen wordt alle verdrukking van volkeren met klem afgewezen.**

Zaterdagmiddag vond het laatste deel plaats van de consultatie van de CCC in het hotel Holiday Beach. Zeventien Caribische landen waren vertegenwoordigd, waaronder de Antillen. De organisatie van de consultatie was in handen van de Cadec, de afdeling voor ontwikkelingsvraagstukken van de CCC. Een eerste soortgelijke consultatie is gehouden zeven jaar geleden in Chaguaramas op Trinidad; toen werd erop aangedrongen te strijden tegen de negatieve aspecten van de sociale en politieke systemen, de isolatie van Cuba te doorbreken en toe te werken naar een regionale eenheid op allerlei niveau's.

CHAUVINISTISCH

De consultatie op Curacao sprak zich nog eens nadrukkelijk uit voor de persvrijheid, de vrijheid van expressie, de bewegingsvrijheid, het recht op verkiezingen en deelname in de regering, op werk, gezondheidszorg, vereniging, religieuze activiteiten, onderwijs, gedegen huisvesting en op een meer gelijke verdeling van de rijkdommen van een land. In dit kader werd nog eens betreurd dat de Cubaanse kerkleiders niet aanwezig hebben kunnen zijn in de afgelopen dagen vanwege een hen door de Antilliaanse regering opgelegd verbod het land te betreden.

Volgens de CCC zou er een toename van beperkingen zijn waar te nemen in de regio waar het aankomt op personen verkeer tussen de landen op grond van chauvinistische motieven. "De consultatie dringt er bij de CCC op aan de nodige stappen te ondernemen om de regeringen ertoe te bewegen het fundamentele de bewegingsvrijheid van volkeren, zoals vastgelegd in de verklaringen van de Verenigde Naties, te eerbiedigen", stelt resolutie zes.

In de reeks van resoluties wordt voorts gewezen op de mogelijkheid dat de kerk gebruikt wordt in de verwarring die gesticht wordt door de conflicten van ideologieen die er bestaan in het Caribisch gebied. De kerk kan daarin gebruikt worden om politieke ambities tegemoet te komen.

Een onderzoek zal worden ingesteld naar de positie en situatie van de stammen, de Amerindians en de Maroons in Suriname, die dreigen van hun grond te worden afgezet en hun eigen cultuur en identiteit te verliezen. Dit laatste wordt streng veroordeeld.

VREEMDE TAAL

De solidariteit van de kerken in de strijd tegen de verdrukking van mensen in de regio is essentieel, stelt de consultatie. Om die reden is een goede informatiestroom nodig via de diverse media. Aangezien practisch alles tot nog toe in het Engels geschiedde, wordt er nu op aangedrongen ook delen te laten publiceren (zoals ondermeer in "Caribbean Contact") of aankondigen in het Frans, Nederlands, Papiaments en Spaans, zodanig dat ook de minder geschoolden het kunnen begrijpen. Vanwege de taalbarrière waar steeds weer op gestoten wordt is de suggestie gedaan dat de personen in de leiding van de CCC verplicht zijn naast de eigen taal er nog een vreemde taal bij te leren, dat daarbij rekening gehouden wordt bij aanstelling van CCC-leiders op hun kennis van meer dan een taal en dat de CCC-kantoren op de diverse plaatsen vertaalmogelijkheden krijgen. Om de communicatie nog beter te doen plaats vinden wordt aangeraden meer contact te houden met de pastoraal werkers.

Marihuana in ABC-bus

WILLEMSTAD — De politie heeft zaterdagnacht een grootscheepse autocontrole gehouden. Ondermeer werd een 22-jarige jongeman aangehouden. Hij zat in een ABC-bus die op de Caracasbaaiweg reed. Een 23-jarige man kon geen verklaring geven voor een hoeveelheid electronische apparatuur in de kofferbak van zijn auto. Op de Pater Euwensweg werd een man aangehouden met een 9mm-pistool en twee scherpe patronen. Thuis had hij nog 41 van deze patronen. De man had geen wapenvergunning.

Toerisme:

ARUBA: RAMP, CUR.: GOED

WILLEMSTAD — "De zomer" was heel goed en de verwachting voor de "winter" is goed. Zo liet de Curacaose hotelwereld weten op de recente vergadering van het bestuur van de Caribbean hotel association (CHA) op Guadeloupe. Voor Aruba was het een erg slechte zomer. Over het winter-seizoen was men ook niet zo enthousiast.

Gedurende het zomer-seizoen werden de familie-trips vanuit de VS aangevuld, wat Curacao betreft, met gasten uit Venezuela, Puerto Rico, Colombia en Argentinie. Vanuit deze landen nam het aantal bezoekers toe. De geluiden van Aruba op deze CHA-vergadering waren heel wat minder. De zomer-maanden werden een ramp genoemd nadat men in voorgaande zomer seizoenen het ene na het andere record had gebroken. Deze neergang is gedeeltelijk het gevolg van problemen welke voortvloeiden uit minder service door de KLM.

Ook veranderden acht van elf hotels van leiding en bij drie hotels gebeurde dat zelfs tot tweemaal toe. Het verlies van Elkin-tours is een substantieel verlies voor de Arubaanse markt. AA is de enige luchtvaartmaatschappij welke regelmatig toeristen aanvoert na de KLM na 28 oktober zijn lijnvlucht op Aruba stopzet.

Over het algemeen waren de vooruitzichten voor het winter seizoen gunstig in de Caribische hotel sector. Ook in de gebieden waar er sprake was van achteruiting in het toerisme werd in de zomer vooruitgang geboekt.

Voor beter tuinbouwonderwijs

Ruimersschool werkt aan verlanglijst

WILLEMSTAD - **De directie van de Jan Ruimersschool op Brakkeput werkt momenteel aan een verlanglijst om het tuinbouwonderwijs te moderniseren en van een betere outillage te voorzien. De heer Maties, die zich in de afgelopen weken heeft beziggehouden met een evaluatie van de school, heeft wel enkele mankementen geconstateerd, maar over het algemeen toonde hij zich tevreden over hetgeen gepresteerd wordt.**

De heer Maties zal spoedig met een verslag komen over zijn bevindingen ten aanzien van de Jan Ruimerschool. In elk geval heeft hij zich positief getoond ten aanzien van voorstellen die gedaan zullen worden bij de Nederlandse overheid via drs Van der Wolff op de Antillen om bijstand bij een verdere modernisering van de school. Zelf heeft hij de mankementen bij de school kunnen constateren. Een probleem blijft voorlopig het aantrekken van land- en tuinbouwdeskundigen voor de school.

Op de school word: les gegeven aan drie klassen van ongeveer twintig leerlingen, terwijl er nog een groep is die in het jaar practische opleiding ondergebracht zijn bij het tuinbouw-project Soltuna. De school is drie jaar geleden door het RK Centraal Schoolbestuur opgezet.

In een vergadering verleden week met twee leden van een petit-comité, dat zich in het bijzonder bezig houdt met deze school, beloofde ged Rozendal dat spoedig de formaliteiten worden afgerond voor de school.

Tot nu toe is de school namelijk nog niet formeel erkend door het BC. Tevens is besloten dat in tegenstelling tot eerder gedane suggesties de overheid niet de bedoeling heeft de school in eigen beheer te nemen. Dit zal op schrift worden gesteld.

In de kleine commissie hebben zitting mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing namens het schoolbestuur, mvr ir T. van der Veer namens LVV en de heer Ronnie Casseres bamens schoolbestuur, mevr ir T. van der Veer namens LVV en de heer Ronnie Casseres namens het eilandgebied afdeling Onderwijs. Met de verlanglijst die wordt opgesteld door de schooldirectie zullen naderhand het eilandgebied en de Nederlandse overheid worden benaderd voor bijstand.

Plafondbrand

WILLEMSTAD — In een woning aan de Marigotweg is in de nacht van zaterdag op zondag brand uitgebroken. De vrouw des huizes werd wakker en ontdekte dat het plafond van haar keuken in brand stond. Een buurman bluste het vuur met een tuinslang. De politie onderzoekt een mogelijke brandstichting.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Reaqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en het Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor noodgevallen: tel.: 1639-2316-50.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 2001, a space odyssey (14 jr.). Rialto: 20.00 House that dried murder (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Shaolin death squads (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The ultimate warrior (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter H.Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 7034 (bij geen gehoor LRD opbellen, tel.: 4353, pageboy 601).

★ ★ ★

DIVERSEN
SPORT
SOFTBALL
20.00 Aldo vs Honda - stadion
DINSDAG
DIVERSEN
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St.Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord.

DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes, Wilhelminastadion.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.05 elephant boy; 17.30 green forest; 18.00 the muppet show; 18.30 a place to live; 18.45 eng. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 spec. progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 telenovela: lo imperdonable; 21.00 Starsky & Hutch; 22.00 the sixty minutes.

★ ★ ★

Zeemanshuis in San Nicolas dicht

SAN NICOLAS — Het Internationale zeemanshuis te San Nicolas is sedert enige weken gesloten en zal geheel opgeheven worden. Het Zeemanshuis werd in 1934 door het Apostolaat ter zee onder leiding van pastoor Exler in de oude kerk van San Nicolas -- toen nog een houten gebouw -- opgezet. Managers van dit tehuis waren eerste H G Verkruisen tot 1961 en daarna Jan Meijer. Er werd in dit tehuis gelegenheid tot ontspanning geboden voor bezoekende zeelieden tot brieven schrijven, souvernirs kopen. De zeelieden die in een ziekenhuis liggen werden bezocht en uit het gastenboek van het tehuis blijkt dat in al die jaren duizenden en nog eens duizenden mensen dit tehuis bezocht hebben.

Tot opheffing en sluiting werd besloten omdat het beheer een zware verliespost is geworden aangezien de agentschappen niet meer meewerken, en de zeelieden naar hotels sturen, terwijl deze nog maar kort op Aruba blijven. Tevens verkeerde het gebouw in slechte staat en zou alleen al reparatie van het dak een kwart miljoen gulden kosten.

Het gebouw is eigendom van het vicariaat. Wat er met het gebouw gaat gebeuren is niet bekend. Pastoor Janssen vertelde de Amigoe desgevraagd dat eerst de zaken moeten worden afgedaan, ondermeer wat met de inventaris gaat gebeuren. Het gebouw dat bijzonder gunstig ligt zou onder meer geschikt zijn voor een restaurant, hetgeen San Nicolas ten goede zal komen.



ORANJESTAD — Een van de kandidaten van Miss Teenage Intercontinental, die zich het meest populair heeft gemaakt, is zonder twijfel Miss Italie, Anna Massarelli, die overal waar ze naar toe gaat een dans-show ten beste geeft. Op de foto is zij bezig aan een "one-girl" Travolta-show tijdens de barbecue-avond door de Indische gemeenschap op Aruba gegeven aan de kandidaten ter ere van Miss India, Anita Reddi.

Bucuti vistoernooi succes

ORANJESTAD — Het 7e internationale Pez de pico vistoernooi van de Bucuti jachtclub Aruba overtrof in het afgelopen weekeinde in alle opzichten alle voorgaande toernooien. De cijfers liegen er niet om. Totaal werd in 2 dagen tijd ruim vijfduizend kilo vis naar boven gehaald, hetgeen als een eerste record mag worden bestempeld. Andere records waren de 103 gevangen sailfishes op 1 dag (zaterdag) en het aantal van 43 boten dat aan het toernooi deelnam. Het organiserend comite van Bucuti heeft alle reden om met trots terug te zien op dit succesvolle toernooi.

Gildo Belini van de Laguna beach club Venezuela heeft individueel het hoogst aantal kilo sailfishes (146.2 kg) gevangen, terwijl in teamverband de Niobe, bestaande uit Luis Robles, Gildo Bellini en Juan Bellaparte, deze eer voor zich nam met een totaal van 324.2 kilo. Het grootste sailfish-exemplaar werd gevangen door Papito van der Dijs van de Chicoti (Curacao yacht club). Om bij de eerste prijs winnaars te blijven, winst Richard de lange van de Amira Darina (Bucuti y. club) de grootste white marlin (27.1 kilo) te vangen, Iliana de Nava van Doncella (Club Nautico Maracaibo) legde beslag op de grootste peto (17.6 kilo), Peter Rogers van La Tanga (Club nautico Maracaibo) de grootste picua (8.4 kilo), Fernando German van Solo (Club nautico Sto. Domingo) de grootste dorado (15.2 kilo), Jorge Bohorquez van Barrakuda (Maracaibo) de grootste tunafish (9.3 kilo en Miguel Mansur van Madeline (Aruba nautical club) de grootste bonito (6.3 kilo).

De prijs voor beste buitenlandse prestatie ging naar Gerardo Sanson van de Sangala (Puerto Cabello, Venezuela) met totaal 200.8 kilo, terwijl Adolf Kock van Miss Colleen (Bucuti y. club) de beste lokale prestatie had met 116.0 kilo. Kock werd tevens uitgeroepen als beste visser van de Bucuti yacht club.

Het succesvolle toernooi werd gisteravond besloten met de uitreiking van de 27 beschikbaar gestelde prijzen tijdens een buffet, dat voorbereid en geserveerd werd door de cateringsservice van Josselyn Nobrega.



ORANJESTAD — Het publiek op straat kreeg zaterdagmiddag volop de gelegenheid om van dichtbij de 45 jongedames uit alle werelddelen die aan de Miss Teenage Intercontinental deelnemen, van dichtbij te zien. Staande op een tiental jeeps maakten de kandidaten een rondrit door de straten van Oranjestad als onderdeel van het zeer uitgebreide programma. Op de foto, een gedeelte van de kandidaten tijdens hun rit door de Nassaustraat.

AVP WIL OOK IN ONAFHANKELIJKHEIDSCIE.

ORANJESTAD — De heren Chibi Croes en Henny Eman resp. voorzitter en vice voorzitter van de Arubaanse volkspartij (AVP) hebben in een telegram aan Betico Croes verzocht in de commissale onafhankelijkheid Aruba ook een vertegenwoordiger van de AVP te benoemen.

"Vergeet niet, aldus de heren Croes en Eman in hun telegram aan de MEP-leider, dat de AVP de partij is die het initiatief heeft genomen om een Nationaal front op Aruba te vormen en eiste niet meer tijd en geld te verliezen met andere landen te bezoeken doch naar Nederland te gaan. De AVP becritiseert niet de stappen van de laatste tijd die de MEP genomen heeft omdat er wat de toekomst van Aruba betreft eenheid moet bestaan.

Doch gezien de laatste ontwikkelingen staat de AVP erop een vertegenwoordiger in de commissie te hebben. Opnieuw de AVP daarbuiten te laten is geen schoonheidsfout zoals gij dat enige tijd geleden noemde. Het wordt de hoogste tijd dat serieuse passen worden genomen en de AVP gelooft dat het geruzie op laag niveau tussen MEP en RUBA alleen maar de strijd van het volk benadeelt, aldus het AVP-telegraam aan Betico Croes.

De AVP gaf bij dit telegram nog een lange persverklaring uit waarin de situatie nog eens onder de loupe werd genomen en de gehele situatie besproken.

Weer ingebroken bij Providentia vormingscollege

Directrice Nicolas: dit is het einde

SAN NICOLAS — Opnieuw hebben onbevoegden zich toegang verschaft tot het vormingscollege Providentie te San Nicolas en daar de nodige vernielingen aangericht en goederen meegenomen. "Dit is het einde", zo vertelde directrice mevrouw Myra Nicolas, vanmorgen aan de Amigoe. "Nu hebben ze zelfs het slot uit de Provisiekamer gehaald, waardoor niets meer afgesloten kan worden. De toestand is voor de directrice onhoudbaar geworden,. Reeds herhaalde malen werd de school bezocht, vernielingen aangericht en goederen gestolen.

In eerste instantie zond zij hierover een telegram aan gedeputeerde Nel Oduber, toen zij daarop geen antwoord kreeg trachtte zij een afspraak te maken met ged., mr Van der Kuyp ook dit lukte niet. Toen kortgeleden weer werd ingebroken zond mevrouw Nicolaas een telegram aan het stichtingsbestuur om bemiddeling te verlenen dat de overheid de school onder bewaking stelt. Ook het stichtingsbestuur liet haar in de steek en informeerde niet eens wat er gaande is.

Dit wordt een onhoudbare toestand. Wekelijkse worden voor honderden guldens goederen gekocht om lessen te geven, met geld van de gemeenschap en je weet niet eens of het er de volgende dag nog is, aldus mevrouw Nicolaas, indien er niet zonder uitstel bewaking komt dan zijn de gevolgen niet meer te overzien.

De Amigoe tekent hierbij aan het een bizonder grote nalatigheid zowel van overheid als stichtingsbestuur te vinden indien niet zonder uitstel gezorgd wordt dat hier een behoorlijke bewaking komt. Het eilandgebied heeft bewakers genoeg en wij geloven dat bescherming van deze school tegen vernielingen en diefstal van goederen die met belastingscenten betaald worden een dwingende noodzaak is.

TRAPPERS-MINI-FERIA

SANTA CRUZ — Het actieve bestuur van Trappers — dat de laatste maanden steeds weer in het nieuws staat vanwege de succesvolle pogingen om deze club weer te herbouwen — organiseert in het komend weekeinde en het daarop volgend-weekeinde een mini feria op zijn terreinen. Onder de naam "Trappers mi tei" wordt een groot aantal attracties gebracht, zoals ringwerpen, roulette, bingo, biljart, domino enz. met vele mooie prijzen. Vrijdagavond half acht gaat de feria van start, de opbrengst is voor de vernieuwing van het clubgebouw.

TANKI FLIP — Gistermiddag om kwart voor drie kwam bij de politie de melding binnen, dat een man zou zijn verdronken in een dam te Tanki Flip.



Het onderzoek wees uit, dat de 38-jarige Orfilio Christiaans, omstreeks voornoemde tijd in de dam was gesprongen. Twee vrienden sprongen hem nog achterna doch slaagden er niet in — vanwege het vuile water — greep op hem te krijgen. De politie en brandweer waren na de melding direkt ter plaatse met het nodige materieel, maar het was niet voor 6 uur in de middag dat men erin slaagde het slachtoffer, dat inmiddels was verdronken, te lokaliseren en aan de kant te brengen. Op de foto brandweer- en politiemannen bezig met hun werkzaamheden om Orfilio Christiaan, die te Tanki Flip 67 had gewoond, aan de kant te krijgen.

In Nederlandse eredivie:

Geen ploeg meer zonder nederlaag

DEN HAAG - **Geen club in de eredivisie is na de tiende ronde nog zonder nederlaag. De langst ongeslagenen, FC Twente en NEC gingen dit weekeinde voor de bijl, op eigen veld. NEC tegen lijstaanvoerder Ajax (0-2) FC Twente tegen Go Ahead Eagles, dat onder zijn nieuwe trainer Joop Brandt gedeeld vierde op de ranglijst staat.**

PEC/Zwolle, met VVV de slechtst scorende ploeg uit de eredivisie, is nog steeds zonder overwinning. Tegen AZ67 werd zaterdag voor de zevende keer gelijk gespeeld. Doelpuntloos, zoals de Zwolse traditie wil. Het laatste Zwolse competitie-doelpunt dateert van 10 september.

De kopgroep bestaat nog steeds uit drie delen. Ajax eenzaam en alleen op drie punten gevolgd door PSV en Roda JC, die zuinig wonnen bij bij Volendam en van VVV respectievelijk. Feyenoord, Twente en Go Ahead Eagles hebben al een achterstand van zes punten. Dat is precies even groot als de afstand tot de vier staartploegen VVV, Vitesse, Den Haag en Volendam. Utrecht (winst tegen Den Haag) PEC/Zwolle en Haarlem maakten zich een punt los van de laatste vier.

De toeschouwers die de eerste seizoenenederlagen van de oostelijke clubs aanschouwden legden een belangrijk deel van de schuld op de schouders van de arbiters Bouke Draaisma en Jan Keizer. Draaisma honoreerde een buitenspel-doelpunt van Ling bij NEC - Ajax, zag als een van de weinigen Schoenaker in het strafschopgebied geen hands maken en moest zelfs nog voor een tweede Amsterdamse treffer fluiten na een afstandsschot van Schoenaker nadat Schellekens en Strik wat onzorgvuldig hadden gehandeld in de verdediging. Ajax speelde een gelukkige wedstrijd met een ploeg die zijn defensie mogelijkheden verder verminderd zag. Begonnen werd zonder Krol (een week of drie uitgeschakeld) en Van Dord en tijdens de wedstrijd bleek ook de oude blessure van Everse nog hinderlijk.

Jan Keizer had in Enschede een niet echt gelukkige dag. Een nogal forse charge van doelman Pasveer op Groeneweg achtte hij ten onrechte zwaar genoeg gestraft met de openingstreffer van Groeneweg. Keizer greep ook niet in toen Drost en Groeneweg letterlijk en figuurlijk aan het ruzie-schoppen waren en Koopman mocht licht-gestraft Thoresen nogal grof bejegenen. Zeven minuten voor tijd verdubbelde Groeneweg de voorsprong en Wildschut maakte vlak voor tijd het mooiste doelpunt van de wedstrijd, maar daar had Twente weinig meer aan.

Feyenoord trok de meeste toeschouwers van dit weekeinde, ongeveer 17.000. Feyenoord toonde niet alleen meer kwaliteit, maar ook meer werklust dan Vitesse. Het leverde een overwinning op van 3-0 en dat was een vrij kleine beloning voor veel beter presteren. Houtman (twee) en Van Til scoorden.

Rinus Israel heeft veel bijgedragen aan het zevende gelijke spel van PEC/Zwolle. Hij maakte het AZ erg moeilijk. Niettemin hebben de Noord-hollanders de beste kansen op de overwinning gehad. Kist en De Graaf echter lieten de mogelijkheden liggen. PEC had weinig nut van Mel Holden, die voor twee ton was overgenomen van Blackpool. Trouwens had even weinig aan Van Hanegem, die meer oud-international leek dan de eveneens 37-jarige Rinus Israel.

Volendam heeft de winst uit handen gegeven aan PSV's tiental. Trainer Mak gaf de kleine doelman Frans Hoek de Zwarte Piet, maar zag over het hoofd dat PSV er zelf, zeker na rust, erg veel aan heeft gedaan. Volendam nam na een goed kwartier een voorsprong door Bijvank en hield die kans op winst ruim een uur vast. Pas na rust werd PSV, dat in de tweede periode zijn ware gezicht liet zien, sterker. Er kwamen kansen, maar omdat scheidsrechter Van Dijken erg tolerant was, kreeg PSV zijn verdiende gelijkmaker niet via een strafschop. Die kwam pas zes minuten voor tijd nadat René van de Kerkhof zijn rentree (opvallend goed) had gemaakt als vervanger van Hoyer, Stevens licht geblesseerd was uitgewisseld tegen Van Mierlo en Postuma was uitgevallen met een vermoedelijk gebroken jukbeen. Lubse maakte gelijk voor het Eindhovense tiental en Deijkers schoot vlak voor tijd het winnende doelpunt langs Hoek.

VVV wilde ten koste van alles een punt weghalen bij Roda JC. Toen de Venlose ploeg na een zeer verrassend doelpunt van Jansen zelfs uitzichten kreeg op twee winstpunten, werd vrijwel alle mankracht teruggetrokken in de buurt van doelman Sobczak. VVV ging er in de verdediging letterlijk en figuurlijk hard tegenaan en scheidsrechter Beck vergeelde Jansen, Van Rosmalen en Kurcinac. De rechtvaardige gelijkmaker van De Jong kwam twintig minuten na rust. Lees bracht ten slotte de winst bij de ploeg die er recht op had, al was dat dan ook niet door oogstrelend voetbal.

NAC en Haarlem hebben de toeschouwers niet aan zich verplicht. Haarlem verdedigde met man en macht en moest slechts een treffer, van Quaars, aan het minder slechte NAC toestaan. Niet alleen eigen verdienste overigens, want Storm en Goodlass hebben ook gave mogelijkheden gehad invaller-doelman De jong te passeren. Haarlem kwam gelijk door te grote passiviteit van de Bredase verdediging, die bij een uitval van Den Ban de gelegenheid gaf voor te zetten en haar alle tijd liet de bal aan te nemen, te richten en te vuren.

FC Den Haag is geen driftig scorende ploeg. Zaterdag lukte het wel in Utrecht, drie keer zelfs, twee treffer van Van Vliet en één Van Korevaar, beiden verdedigers overigens. Die doelpunten waren voldoende om de achterstand van 0-3 (Cabo 2 en Van Veen) weg te werken. De Haagse illusie, die gestalte kreeg tussen de 80e en de 82e minuut vervloog echter in de laatste drie minuten door treffers van Witbaard en Van Staa.

MVV werkte zaterdagavond verder aan zijn behoud. Een positief ingesteld Sparta maakte het de Maastrichtenaren aanvankelijk moeilijk, maar toen MVV wat orde in de chaos had geschapen, bleek Sparta kwestbaar. Kowalik toonde dat aan en MVV had verder weg kunnen lopen. Het gebeurde niet omdat Doesburg steun kreeg van paal en lat. De gelijkmaker van Verbeek was een rechtstreeks gevolg van een fout in de verdediging van MVV. Kowalik zette MVV weer op voorsprong via een strafschop en liet Brajovic de kans de overwinning in de slotfase veilig te stellen.

Uitslagen van Nederlandse betaalde voetbal

DEN HAAG — De uitslagen voor het nederlands betaalde voetbal van het voorbije weekeinde luiden:

Eredivisie:
NEC - Ajax 0-2;
MVV - Sparta 3-1
FC Utrecht - FC Den Haag 5-3
PEC zwolle - AZ67 0-0
NAC - Haarlem 1-1
FC Twente - Go Ahead Eagles 1-2
FC Volendam - PSV 1-2
Roda JC - FC VVV 2-1
Feyenoord - Vitesse 3-0

Eerste divisie
FC Wageningen - Excelsior 2-1
FC Vlaardingen - FC Dordrecht 3-2
Eindhoven - SC Heerenveen 0-0
Telstar - Fortuna sc 1-4
FC Amsterdam - De Graafschap 5-2
SC Cambuur - SVV 3-2
FC Den Bosch - SC Amersfoort 3-0
Willem II - SC Veendam 5-0

Een juist ingevulde foto kolom ziet er als volgt uit:
2-1-1-3-3-2-2-1-1-1-2-1-1-.

ORANJESTAD — *Het internationale vistoernooi van de Bucuti Yacht Club Aruba overtrof dit jaar alle voorgaande toernooien, gezien de grote hoeveelheden vis die aan wal werden gebracht. Op de foto's de leden van een der deelnemende teams, die hun buit naar de weegschaal dragen, en een overzicht van de Bucuti-pier en een gedeelte van de vele jachten na terugkeer.*

Volgens tennis-jeugdcommissie:

Weinig belangstelling voor dubbel-toernooi

WILLEMSTAD — Het aantal inschrijvingen voor het jeugd-dubbel toernooi van de Curacao lawn tennis bond (CLTB) en met als sponsor het radio-programma Tennis van Amelia Salas en Ilfredo Regales is onder de maat. Dat blijkt uit een communique van de Jeugd-commissie van de CLTB.

Men vindt het niet elegant, zo staat daarin tegenover de sponsor om een dubbel-toernooi met een zo geringe deelname te organiseren. Men vraagt zich af waar de inschrijvingen blijven. De laatste mogelijkheid om dit te doen sluit vrijdag 27 oktober bij F. Minguel, (tel. 36943), en W. Ooms (tel.: 779346)

In december begint het Amstel-jeugdtoernooi. Men heeft besloten alle deelnemers van het dan ten einde lopende jaar aan door de jeugdcommissie georganiseerde toernooien in te schrijven voor het december-toernooi. Wil een speler niet meedoen, dan moet hij dat via zijn club bij een van de commissieleden regelen.

De centrale bondstraining wordt tot nader bericht stop gezet. Dit in verband met het vertrek van trainer Franklin Quiroga. De contacten voor een nieuwe trainer zijn al gelegd, maar de zaak is nog niet helemaal rond, aldus het communique.

Ned. softballploeg uitgeschakeld in El Salvador

SAN SALVADOR — Het toernooi om het wereld-kampioenschap softball heeft voor de Nederlandse dames in San Salvador een even verrassend als abrubt einde gekregen. Tegen de Bahamas werd met 1-0 verloren en dat werd de ploeg fataal. De laatste kans op de wereldtitel of een plaats op het erepodium was verspeeld.

Het was allemaal niet nodig. Nederland kreeg (vooral in de derde en vijfde slagbeurt) uitstekende kansen om een speelster over de thuisplaat te brengen. Maar om onbegrijpelijke fouten mislukte dat. In de vijfde slagbeurt belandde de bal in de hanschoen van werpster Karin Moxley, met twee oranjedames op het laatste honk. Bahamas putte zoveel moed uit het falen van de Nederlandsen dat ze in de voorlaatste slagbeurt via Cathy Wells het beslissend punt binnenhaalden. Later ging Bahamas kansloos ten onder tegen Canada (9-2).

De finale van het toernooi om het wereldkampioenschap gaat tussen Canada en de Verenigde Staten.

VOETBAL IN BELGIE

BRUSSEL — De uitslagen van de negende speeldag van de Belgische competitie zijn:
Anderlecht - RWDM 1-3; Beerschot - Standaard Luik 1-3; Winterslag Kortrijk 1-0;; Charleroi - Lierse SK 1-4; Beringen - La Louviere 4-1; Lokeren - Berchem 1-0; Antwerp - Waterschei 0-0; Waregem - Club Brugge 1-1; FC Luik - Beveren 1-2.

De stad aan kop is.
1. Anderlecht 9 14; 2. Beveren 8 11; 3. Beerschot, Waterschei, Lierse, Standard en Beringen 9 11.

VOETBAL IN SPANJE

MADRID — De uitslagen van de dit weekeinde voor de Spaanse competitie gespeelde wedstrijden zijn: Real Zaragoza — Real Sociedad 4-0; Espanol — Rayo Vallecano 2-1; Atletico de Madrid — Sevilla 2-2; Gijon — Santander 1-0; Celta — Valencia 0-0; Huelva — Salamanca 1-2; Burgos — Real Madrid 2-2; Hercules Alicante — Las Palmas 1-0.

Barcelona heeft de uitwedstrijd tegen Athletic de Bilbao zondagavond met 3-1 verloren. De stand aan kop is nu: 1. Real Madrid 11; 2. Athletic de Bilbao en Espanol 10; 4. Gijon 9.

Op Kersten games:

Antillen veroveren goud, zilver en brons

PARAMARIBO — Op de Kersten games welke in Paramaribo worden gehouden, hebben de Antilliaanse atleten kans gezien op de eerste wedstrijddag een gouden, een zilveren en een bronzen plak te veroveren op de loopnummer. Dit gebeurde in een veld van atleten uit Guyana, Grenada, Trinidad-Tobago, Jamaica en Suriname.

Hierbij volgen enige resultaten van de Kersten games in Paramaribo:

800 METERS HEREN
1.D.Pierre (Grenada) 1.58.9;
2.G.Alfred (Guyana) 1.59.2;
3.R.Martina (Ned.Ant.) 2.05.0.

5000 M HEREN
1.E.Draker (Guyana) 16.39.50;
2.V.Hooper (Guyana) 17.55.20; 3.B.Persad (Trin-Tob) 18.21.54.

800 M DAMES
1.S.Boca (Grenada) 2.33.01;
2.Brunst (Suriname) 2.37.17;
3.C. van Doorn (Sur) 2.40.35.

100 M DAMES
1.J.Innes (Guyana) 21.1;
2.L.Murray (Jamaica) 12.3;
3.I.Snkes (Sur) 12.5.

100 M HEREN
1.M.Koeiman (Ned.Ant.) 10.8;
2.S.Regeles (Ned.Ant.) 10.9;
3.R.Rijssel (Sur) 11.0.

Medailles eerste dag:

	G	Z	B
1.Guy	2	2	0
2.Gre	2	0	0
3.Sur	1	1	4
4.N.Ant	1	1	1
5.T-Tob	0	1	1
6.Jam	0	1	0

In het Britse voetbal

Liverpool vergroot voorsprong tot 4 pnt

LONDEN — **Tweevoudig Europa Cup-houder, Liverpool, bleef in de Engelse competitie zaterdag ongeslagen en verbeterde zijn positie aan kop van de ranglijst. Liverpool zegevierde thuis met 2-0 over Chelsea en aangezien stadgenoot, Everton, niet verder kwam dan 1-1 bij Queens Park Rangers, bedraagt de voorsprong nu vier punten.**

Chelsea behaalde vorige week een magnifieke overwinning van 4-3 op Bolton, nadat de ploeg tot 20 minuten voor tijd tegen een achterstand van drie doelpunten had aangekeken. Op Anfield Road was de ploeg echter volkomen kansloos. Gedurende de hele wedstrijd drukte Liverpool de Londenaren met de rug tegen de muur. Na zes minuten spelen leverd[e] fraaie aanval de eerste [t]op, die op naam kwam David Johnson. In de 7[.] nuut speelde de Schotse national, Kenny Dlaglis[h] hele verdediging van Ch[elsea] uit en bracht de eindstand [2-]0.

Everton verloor na vijf [minu]ten aanvoerder Mick [L..] door een blessure. Niet[temin] zorgde Bob Latchford [..] minuten voor een voorsp[rong] die echter door een fel [..] vechtend Queens Park [..] nietgedaan kort na rust. Gillard was de gelukkige [..]maker.

Titelhouder, Nottingham [Fo]rest behield de derde plaats [met] een minimale zege op Ips[wich] Town. De ploeg van A[rnold] Muehren deed niet veel [..] voor Forest, maar een [..] van Oneill bezorgde de ploeg wel twee punten.

West Bromwich Albion [ver]stevigde zijn vierde positi[e] ter Nottingham Forest [door] flink uit te halen tegen C[oven]try: zeven treffers. Cunnin[gham] en Regis maakten elk twee [doel]punten. Derby County [..] een halt toe aan de opmars [van] Tottenham Hotspurs via [..] terwijl Arsenal door een [..] winning met 1-0 op South[ampton] ton voorlopig de beste Lon[dense] ploeg is.

De stand aan kop van [de] Engelse eerste divisie [..] 1.Liverpool 21 punten; 2.E[ver]ton 17; 3.Forest 16; 4.W[est] Bromwich 15.

In de Schotse comp[etitie] begint titelverdediger en [..] tegenstander, Glassgow [Ran]gers, zich te herstellen van [..] zwakke seizoenstart. Voor [de] winst bij St Mirren hadden [..] Rangers echter wel een [straf]schop nodig, die werd [..] door Alex Forsyth. De [..] heeft nu een achterstand [van] drie punten op drie koplopers Celtic, Hibernian en Du[ndee] United.

De resultaten van de zaterdag gespeelde wedstrijden zijn:
Engelse league: Arsenal-Southampton 1-0; Birmingham City-Aston Villa 0-1; Bolton Wanderers-Manchester City [..] 2; Derby County-Tottenham Hotspur 2-2; Liverpool-Chelsea 2-0; Manchester United-Bristol City 1-3; Middlesborough-Wolverhampton Wanderers [..] Norwich City-Leeds United [..] Nottingham Forest-Ipswich Town 1-0; Queens Park Rangers-Everton 1-1; West Bromwich Albion-Coventry City 7-1.
Schotse eredivisie: Aberdeen-Hearts 1-2; Celtic-Morton 0-0; Hibernian-Dundee United 1-1; Partick Thistle-Motherwell [..] St.Mirren-Glasgow Rangers 0-1.

Borg wint in Hamburg

HAMBURG — De Zweed Bjorn Borg had zaterdag in Hamburg slechts 41 minuten nodig om de finale van een internationaal tennistoernooi te winnen. De Pool Wojtek Fibak was met tweemaal 6-1 het slachtoffer. De eerste prijs bedroeg 40.000 dollar. Ik had alleen in de eerste vijf minuten een kans in deze partij, aldus de teleurgestelde Fibak na afloop. Zijn troost bestond toch nog altijd uit 20.000 dollar. Er waren 3500 toeschouwers in de sporthal. In de finale van het herendubbel wonnen de Zuidafrikanen, Bob Hewitt en Frew McMillan, met 6-1/7-5/7-5 van Hans Guenthardt en Mark Cox.

Lopez behoudt wereldtitel in verdergewicht

PESARO — De Amerikaan Danny "Little Red" Lopez heeft zaterdag in de Italiaanse plaats Pesaro zijn wereldtitel boksen in het vedergewicht (volgens de versie van World Boxing Council) behouden. Na twee minuten en 15 seconden in de vierde ronde werd uitdager Fel Clemente, uit de Philippijnen gediskwalificeerd.

Vergeefs overleg Fischer-Karpov

BAGUIO — Oud-wereld-kampioen schaken Bobby Fischer en de huidige titelhouder Anatoli Karpov hebben elkaar in het recente verleden zeker zes keer ontmoet om te proberen een overeenkomst te bereiken voor het spelen van een tweekamp. Dat hebben officials in Baguio-stad op de Philippijnen verklaard. Bij een van die gelegenheden vonden er nachtelijke besprekingen plaats tussen beide spelers in de Philippijnse ambassade in Washington. Dat was in november van het vorig jaar toen er een contract van 5 miljoen dollar op tekening lag te wachten. Maar de temperamentvolle Fischer, die zich na het veroveren van de wereldtitel in 1972 uit het openbare leven terugtrok, had zoals zo vaak te voren te veel noten op zijn zang en Karpov verliet woedend de bijeenkomst.

Volgens Florencio Campomanes, vice-voorzitter van de internationale schaakfederatie (FIDE), en Viktor Batoerinski, vice-voorzitter van de Russische schaakbond, troffen de nu 27-jarige Karpov en de negen jaar oudere Fischer elkaar in juli 1976 voor het eerst in Tokio. Daarna volgden ontmoetingen in Cordoba (augustus 1977) en korte tijd later in Madrid. Drie maanden later spraken beide grootmeesters drie keer met elkaar in Washington, waarbij een keer in een Chinees restaurant.

Volgens Campomanes is het zeker dat een dergelijke match van de eeuw zal plaatsvinden voordat Karpov in 1981 zijn wereldtitel officieel zal verdedigen. In een tweekamp tussen Karpov en Fischer kan formeel de wereldkroon niet op het spel staan. Fischer is onlangs gesignaleerd in Belgrado waar hij heeft toegezegd volgend jaar een vriendschappelijke tweekamp te tegen Svetozar Gligoric spelen.

...ta Rosa-ploeg wint uniek duel met 8-7

...irates en Indians zorgen ...oor 17 innings baseball

WILLEMSTAD — Sta. Maria Pirates/Marlboro en Sta. Rosa Indians/Mennen speelden zaterdagavond op één inning na twee wedstrijden om één overwinning. Zeventien innings lang — in tijd uitgedrukt 5 uur! — bekampten zij elkaar in de eerste wedstrijd van de baseball-semifinales. In de verlenging, die dus praktisch neerkwam op een doubleheader, maar dan zonder onderbreking, haalden de beide ploegen een uitstekend peil, enkele strategische fouten daargelaten van de Indians. Het was uiteindelijk toch de Sta. Rosa-ploeg, die na acht runloze innings scoorde en met 8-7 de overwinning behaalde. De hoofdrollen in deze, voor het lokale baseball, unieke verlenging, werden vertolkt door de pitchers, Ron Stewart en Norman Seraus. Stewart fungeerde gedurende 12 innings als relief-pitcher (dit is vermoedelijk ook een nieuw record), terwijl Seraus vanaf het achtste bedrijf op de heuvel werkte.

Het was vanaf het begin een wedstrijd met wisselende kansen. Pirates nam in de tweede inning de leiding met 1-0, maar zag dit in de derde episode veranderen in een 1-2 achterstand. In de vierde inning wijzigde de score tweemaal. Eerst liep Pirates uit tot 4-2 waarna Indians er 6-4 van maakte. Pirates scoorde daarna éénmaal in de vijfde, éénmaal in de zevende en éénmaal in de achtste inning voor een 7-6 stand, maar Indians kwam in het achtste bedrijf zelf nog terug met de gelijkmaker. Degene die de gelijkmaker produceerde en in feite de extra-innings noodzakelijk maakte, was Philip Elhage, die na 2 outs met Sherman Martina, die vierwijd had gekregen, op het eerste honk een lange double sloeg in centerfield. Martina had het signaal "hit-and-run" gekregen en zette de sprint vroeg in, waardoor hij de thuisplaat veilig kon kruisen.

Ook de laatste reglementaire inning bracht geen uitsluitsel zodat overgegaan moest worden tot extra-innings, welke uitliepen op een vermoeiend, maar spannend pitchersduel. Vooral Seraus was ongenaakbaar: tussen de elfde en de zeventiende innings bereikte slechts één Pirate het eerste honk en wel via een "deadball". Op een bepaald moment had hij 14 batters achter elkaar bedwongen. Stewart had het moeilijker. Indians sloeg in bijna al deze innings een hit, maar kwam niet tot scoren doordat de aangewezen strategie om een slag op te offeren om de loper in scoringspositie te brengen niet werd toegepast. Tweemaal kon Pirates daardoor een doubleplay volbrengen. In de veertiende inning stond Indians op het punt om de winnende run te scoren, maar een reglementaire doubleplay ontnam hen deze kans. Met alle honken bezet (hits van Marcel Martis en Pablo Beaumont) en een intentional walk voor Sherman Martina) sloeg Stanley Simmons een rolling naar het tweede honk. Tweede honkman Luti Dalnoot werd daarbij door de aanstormende Martina gehinderd in het vangen van de bal hetgeen voor de honkscheidsrechter aanleiding was om de loper en de batter reglementair out te verklaren. In de zeventiende inning bezette Indians weer alle honken (hit van Simmons, intentional walk voor Lipo Elhage en eveneens vierwijd voor Humphrey Francisca) en scoorde op een error van derde honkman, Renato Anasagasti. De rolling was van Frank Marie, die in 6 voorgaande officiele beurten geen enkele hit had geslagen.

De eindcijfers waren: 8 runs, 15 hits en 4 errors voor Indians en 7 runs, 13 hits en 3 errors voor Pirates. De tweede confrontatie tussen de beide ploegen vindt vanavond plaats.

...ken voor ...denteam ...el in finaleronde ...ocup

...STERDAM — Israel ...ch geplaatst voor de ...onde van het schaaktoer... de Europese beker voor ...teams. De beslissing viel ...nacht van zaterdag op ... in Amsterdam toen de ...ker, Ager, enkele ... voor de klok drie uur ... in totaal twaalf uur ... de strijd staakte tegen ...d.. Daardoor won ...de laatste wedstrijd tegen ...rijk met de vereiste cij... Zowel Israel als Neder...ulen uit op 19 punten, ...Israeliers hadden zeven ...ijdpunten tegen Neder... Nederland is sinds het ... in de eerste wedstrijd ...srael niet meer te boven ...

...gedetailleerde uitslag van ...rijk-Israel is: Robatsch-...vili 0-1; Dueck... Liberzon 1-0; Hoelzl-Ka...-1; Wittmann-Bleimann ...; Janecek-Birnboim re...; Ager-Gruenfeld 0-1; ...rt-Radasjkovic 0-1; Her...-Bernstein 0-1.

...stand: 1.Israel 19 punten ...edstrijdpunten); 2.Neder... 19 (5); 3.Oostenrijk 10.

...M-VIERKAMP ...UTRECHT

...RCO — De Nederlandse ...mers, Wiersma en Clerc, ... met Gantwarg en Tsjego... uit de Sovjet-Unie van 11 ... met 16 december in ... een vierkamp spelen. In ...vierkamp komen de spelers ...keer tegen elkaar uit.

...avond bijeen-...st deelnemers ... VLC-softball

...LLEMSTAD — De aan ...stre nos-softballtoernooi ...mende ploegen, zoals ...niseerd door de VLC, ... vanavond voor een ...dering verwacht in het ...kantoor aan de Mgr ...eweg. De bijeenkomst ... om acht uur. Aan de orde ... onder meer de bepaling ...stand in de beide poules ...mee ook de indeling van ...elissingsserie, welke ... aanvangt.

...uitslagen van afgelopen ... waren: Sito-Forti: 9-10; ...0-Shellshop: 3-7 en ...Kroonvlag: 14-0.

...oetbal in ...rankrijk

...RIJS — De uitslagen van ...oetbalwedstrijden voor de ... divisie van de Franse ...titie zijn: Laval-Nancy 1-...; Nantes-Valenciennes 4-0; ...bourg-Marseille 4-1; ...-bastia 1-1 (Rep scoorde ... strafschop); Lille-An... 0-0; Metz-St. Etienne 0-1; ... FC-Nice 3-0; Lyon-Paris ...main 4-2; Monaco-Bor... 2-2.

...stand aan de kop is nu: ...Strasbourg 24 punten; ...St.Etienne 23; 3.Monaco 21; ... 20. Onderaan: 17.Mar... 12; 18.Paris FC 11; ...Nice 10; 20.Reims 9, allen uit ...wedstrijden.

...AGENDA ...SPORT-

...SEBALL: 20.00 (play-off) ... vs Mennen-AA-kl. ...stadion.

Jim Connors winnaar in Sydney

SYDNEY — De Amerikaan, Jimmy Connors, heeft de finale herenenkelspel van het toernooi om de internationale tenniskampioenschappen van Australie in de hal gewonnen. Hij versloeg de Australier, Geoff Masters, met gemak in drie sets: 6-0/6-0/6-4. Voor de winst in de eerste twee sets had Connors slechts 50 minuten nodig. De eerste prijs was 35.289 dollar. Op de vraag hoe Connors volgens Masters met rendement bestreden kon worden, antwoordde de Australier: Volgens mij kun je hem alleen maar verslaan met een bijl in je hand.

De Australiers, John Newcombe en Tony Roche wonnen in de finale herendubbelspel met 6-4/6-3 van hun landgenoten, John Marks en Mark Edmondson.

Bij Kersten games

Curacao wint in Suriname

WILLEMSTAD — De Curacaose atleten hebben kans gezien de Kersten games op hun naam te schrijven door in het punten-klassement de eerste plaats voor zich op te eisen met 2524 punten. Op de tweede plaats werd men gevolgd door Jamaica met 2468 punten, terwijl Guyana derde werd met 2460 punten. De Curacaose sporters legden beslag op twee gouden medailles, op één zilveren medaille en op twee bronzen plakkaten. Door hun optreden hebben de Curacaose atleten een goede reclame gemaakt voor de Antilliaanse atletiek en in het bijzonder voor die van Curacao.

Dat de Curacaose atleten dit hebben kunnen bereiken - ook bij de Middenamerikaanse Caribische spelen eerder dit jaar in Colombia sloeg men geen slecht figuur, is niet te danken aan overvloedige hulp van de kant van de overheid, maar wel door de geweldige inzet van ee atleten zelf en van het bestuur van hun federatie.

VOETBAL IN ITALIE

ROME — De uitslagen van de vierde speeldag in de eerste divisie van de Italiaanse voetbalcompetitie zijn:

Ascoli - Torino 3-0; Atlanta - AC Milan 1-3; Avellino-Vdrona 2-0; Fiorentina - Lazio 3-0; Inter - Catanzaro 0-0; Juventus - Perugia 1-2; Vicenza - Napoli 0-0; Roma - Bologna 2-0.

De stand aan kop is:

1. Perugia 7 punten; 2. AC Milan 6, 3. Torino, Napoli, inter en Fiorentina 5.

Europees toernooi schaken Landenploegen

AMSTERDAM — Nederland heeft zijn kans behouden groepswinnaar te worden van de Amsterdamse voorrondegroep van het toernooi om het Europese beker voor landenploegen. In de wedstrijd tegen Oostenrijk nam het Nederlandse achttal in de eerste zitting een voorsprong van 2 1/2 - 1 1/2.

De gedetailleerde uitslagen van de wedstrijd van vrijdag zijn:

Timman - Robatsch 1-0; Sosonko - Dueckstein afgebroken; Donner - Hoelzl 0-1; Ree - Stoppel 1-0; Ligterink - Wittmann 1/2-1/2; Langeweg - Janetschek afgebroken; Van Wijgerden - Lambert afgebroken; Van der Sterren - Herzog afgebroken.

Eredivisie topscorers

DEN HAAG — In weerwil van 28 doelpunten in de tiende ronde van de Nederlandse eredivisie is de kop van de topscorerslijst nauwelijks veranderd. Theo de Jong werkte zich door zijn treffer tegen VVV naast Clark op de tweede plaats en Tscheu La Ling veroverde zich een plaatsje bij de top-zes, die stuk voor stuk in dit seizoen al meer doelpunten maakten dan de complete-ploegen van PEC/Zwolle en VVV. Vier spelers scoorden in dit weekeinde twee keer, namelijk Houtman, Kowalik, Groeneweg en Cabo. De lijst van topscorers na tien weken is: 1. Kist (AZ 67) 10; 2. Clarke (Ajax) en de Jong (Roda JC) 8; 4. Van der Kuylen (PSV) 7; 5. Arnesen en Ling (Ajax) 6; 7. Meijer (Ajax), Houtman (Feyenoord), Vreysen en Mohorovic (NAC), Gritter (FC Twente) en Morgan (Sparta) 5; 13. Van Deinsen (Feyenoord), Groeneweg (Go Ahead Eagles), Kowalik (MVV), Lubse (PSV), Koster (Roda JC) en Van Veen (FC Utrecht) 4.

Wild Cats wint van GK Stars met 13-4

WILLEMSTAD — Vergeleken met Sta. Rosa Indians kwam Wild Cats/Something Special gistermiddag op wel bijzonder gemakkelijke wijze aan zijn eerste zege in de semifinales. Kostbare veldfouten van Groot Kwartier Stars/Amalie stelden Wild Cats in staat om zowel in derde als de zesde inning 5 runs te scoren en onbedreigd met 13-4 te winnen.

GK Stars opende de score met een run in de derde inning waarin de Wild Cats-infield twee fouten beging, maar raakte in ditzelfde bedrijf nog zijn voorsprong kwijt. Pitcher, Dennis Paulina, raakte zijn controle totaal kwijt en gaf de eerste twee batters vierwijd. Zijn vervanger, Raymond Mathilda, zorgde voor de eerste out via fielder's choice, maar tweede honkman Bencho Imperator, beging daarna een error waardoor de stand 2-1 werd. Glen Felida loodste vervolgens 2 runs binnen met een double en Richinel Daal bepaalde de stand op 5-1 met een single. Maximo Offerman nam daarna het heuvelwerk over en deed het tot het einde toe acceptabel. GK Stars zou dan ook nog kans hebben gehad indien zij niet wederom in de fout waren gegaan in de zesde episode. Een "dead-ball", een single van Antonio Keller en een infieldhit van Melvin Thomas werden gevolgd door een error van shortstop, Hubert Martha, waardoor twee lopers binnen konden lopen (7-4). Lesley Welvaart sloeg een gemakkelijke fly naar leftfield, maar René Flocker maakte een foute bereking waardoor de bal over zijn hoofd ging voor een double en 2 nieuwe runs voor Wild Cats, dat daarmee de zege praktisch binnen had. Antonio Keller maakte in de zevende episode een eind aan alle nog mogelijke gissingen met een drie-run-homer.

De Groot Kwartier-ploeg was vóór de fatale zesde inning beslist nog geen geslagen ploeg. Het herstelde zich prachtig na de rally van Wild Cats in het derde bedrijf en was in het zesde bedrijf zelfs tot 4-5 ingelopen. Twee van deze 3 runs waren machtige homeruns van Bencho Imperator in respectievelijk center- en leftfield. De homerun in leftfield was een van de verste slagen van de laatste jaren in het lokale baseball. Imperator zou trouwens met deze homerun ook in een major league-park een good figuur hebben geslagen.

De boxscore is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
GK	0	1	0	2	0	1	0	0	0	4	7	5
WC	0	0	5	0	0	5	3	0	–	13	9	4

Winnende pitcher was Keller en verliezer Paulina. De beide ploegen spelen morgenavond hun tweede wedstrijd van de "best-of-five" serie.

PORTUGEES VOETBAL

LISSABON — De uitslagen van de dit weekeinde voor de Portugese competitie gespeelde wedstrijden zijn:

Estoril - Famalicao 0-0; Fuimaraes - Beiramar 2-1; Sporting - Viseu 2-0; Boavista - Viseu 2-0; Boavista - Barreirense 0-3; Varzim - Porto 0-0; Academico - Benfica 0-2.

De laatste uitslagen van de Portugese competitie van dit weekeinde zijn: Maritimo — Braga 1-1; Vitoria Setubal — Belenenses 2-3; De stand aan kop is: 1. Sporting 11; 2. Porto 11; 3. Braga 9.

Wereldtiteltoernooi gelijk geeindigd

Tweekamp dammen is nodig tussen Wiersma en Gantwarg

ARCO — Harm Wiersma en Anatoli Gantwarg zijn gelijk geeindigd in het toernooi om het wereldkampioenschap dammen, dat in de Italiaanse plaats Arco werd gehouden. In een enerverende slotronde werd de Nederlander zaterdag nog ingehaald door de Russische nationale kampioen, die vrij verrassend Rob Clerc versloeg. Wiersma deelde de punten met Tsjegolev. Eén tweekamp tussen Wiersma en Gantwarg zal nu moeten uitmaken wie zich wereldkampioen mag noemen. De verliezer mag dan de titelhouder uitdagen tot wederom een tweekamp om de hoogste damkroon. De eerste tweekamp wil Wiersma het liefst niet in Nederland spelen, zo vertelde hij in Arco.

Over zijn vertoonde spel in dit toernooi zei Wiersma slecht gemotiveerd te zijn begonnen na een al even matige voorbereiding. Ik heb vier goede partijen gespeeld, aldus Wiersma. Die tegen Mitsjanski was wel de beste, waarschijnlijk van het hele toernooi. Verder speelde ik vier redelijke duels en drie van mindere kwaliteit. Over het algemeen viel het peil me hier tegen.

Rob Clerc speelde tegen Gantwarg op winst om een zo hoog mogelijke positie te bereiken. Hij kon in theorie nog naast Tsjegolev op de tweede plaats komen. De Amsterdammer creeerde verwikkelingen en aanvaardde een korte vleugelopsluiting, waardoor er een interessante duel ontstond. Gantwarg wist de juiste taktiek te hebben gevonden en Clerc raakte in moeilijkheden. Nog ingewikkelder werd de stand toen ook de lange vleugel van de Nederlander werd opgesloten. In deze fase heeft de Rus uiterst sterk gespeeld. Met zijn 29e zet leidde hij de winstbrengende variant in. Om direct verlies te ontgaan, moest Clerc in een stelling van elk vijf tegen vijf schijven een stuk offeren. Beide spelers waren intussen in hevige tijdnood gekomen. Met nog een vijftiental zetten te doen en de vlag op vallen, werden in razend tempo de reglementair voorgeschreven 50 zetten gehaald. Voor Clerc bleef wel een verloren eindspel over. De Nederlander gaf dan ook direct op.

Op dat moment streed Wiersma in een wat lastig eindspel van elk vijf tegen vijf schijven. Tsjegolev was na een foutje van de Nederlander plotseling scherp gaan spelen en dwong Wiersma tot grote oplettendheid. De Moskoviet heeft nog lang naar winstmogelijkheden gezocht, maar zo ver liet Wiersma het niet komen en op zijn voorstel werd tot remise besloten.

Op de gedeelde vierde plaats eindigden Bastiaanet en Korenevski. Door dit resultaat haalden beide spelers het niveau van internationaal meester. Een fraaie prestatie van de Nederlander, die in de laatste ronde het remisevoorstel van Mitsjanski na 20 zetten aanvaardde. Mitsjanski moet nu met Clerc een tweekamp spelen om de zesde plaats, die ook nog recht geeft op automatische plaatsing voor de eindstrijd van het toernooi om de wereldtitel 1980 in Mali.

Frank Drost, die lange tijd goed meedraaide, besloot het toernooi met een nederlaag. Hij overzag de damcombinatie, die Korenevski tot zijn beschikking had. De Nederlandse nationale kampioen eindigde nu als achtste en zal in Mali weer in de halve finales moeten beginnen.

De uitslag van de elfde ronde is: Mitsjanski (Sov)-Bastiaannet (Ned) 1-1; Verpoest (Bel)-Ndaye (Mal) 0-2; Gantwarg (Sov)-Clerc (Ned) 2-0; Tsjegolev (Sov)-Wiersma (Ned) 1-1; Korenevski (Sov)-Drost (Ned) 2-0; Diaw (Sen)-Nimbi (Kon) 1-1.

De eindstand is: 1.Wiersma en Gantwarg 15; 3.Tsjegolev 14; 4.Bastiaannet en Korenevski 13; 6.Clerc en Mitsjanski 12; 8.Drost 10; 9.Ndaye 9; 10.Diaw 8; 11.Nimbi 6; 12.Verpoest 5.

Kortsjnoi absent bij de sluitingsceremonie

BAGUIO-STAD — Viktor Kortsjnoi is zaterdag in Baguio-stad niet verschenen voor de officiele sluitingsceremonie. De verliezer in deze tweekamp om de wereldtitel tegen Anatoli Karpov wilde op deze wijze protesteren tegen de ongelijke omstandigheden tijdens de beslissende partij. Een lachende Karpov kreeg een kroon van rozen op zijn hoofd gedrukt ten teken dat hij de wereldkampioen van de schaakwereld is. Tevens werden de geldprijzen overhandigd.

Karpov kreeg een cheque van 658.968 Zwitserse frants (ongeveer 870.000 gulden Ned. crt.). De Brit Keene nam uit naam van Kortsjnoi een cheque van 395.381,25 Zwitserse francs in ontvangst (ongeveer 530.000 gulden). Op de cheque van Kortsjnoi stond de toevoeging vermeld: deze cheque is niet geldig alvorens de Philippijnse schaakfederatie een getekende verklaring van ontvangst heeft gekregen. Een handtekening van degene voor wie de cheque bestemd is, betekent dat hij de strijd om de wereldtitel 1978 definitief als beeindigd beschouwt. Op de cheque van Karpov stond geen boodschap.

Intussen [illegible] in Baguio geruchten [illegible] dat oud-wereldkampioen, Bobby Fischer, een [illegible] van 5 miljoen dollar ([illegible] miljoen gulden) zou [illegible] voor het spelen van een tweekamp tegen de huidige titelhouder, Karpov. De tengere Rus verklaarde onlangs dat hij hoopte dat Fischer uit zijn schuilplaats te voorschijn zou komen om nog eens tegen hem te spelen. De [illegible] Fischer in Belgrado voor een bezoek aan zijn vriend, Gligoric.

Afscheid van trainer Tijssen

Twaalf records door de Marlins gebroken

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag werden voor het eerste door de Aruba Marlins club record-wedstrijden gehouden. Deze wedstrijden, onder auspicien van de Arubaanse zwembond, waren tevens een afscheid van de club aan hun trainer Wil Tijssen. De heer Tijssen, die per 1 oktober als trainer bedankt heeft en binnekort naar Nederland zal vertrekken, heeft zo'n viereneenhalf jaar met veel succes de trainingen van de Aruba Marlins verzorgd. Het afscheid dat na afloop van de wedstrijden door [illegible] kinderen aan hun trainer werd aangeboden was hartverwarmend.

Tijdens een gezellig samenzijn in het Marine verlofcentrum Eagle-beach werden naast vele cadeaus een door de kinderen vervaardigd plakboek, overhandigd. Tevens voerden een aantal meisjes een pantomime op, die een zwemtraining voorstelde, omlijst met muziek uit de film "Saturday night fever". De wedstrijd zelf hadden geen vlot verloop, getuige slechts vier valse starts van de starter. De heer Bastiaanse. Wedstrijdleider Heymans kan dan ook op een geslaagd geheel terug zien.

Hoewel nog vroeger in het seizoen, werden er door de Marlins [illegible] Arubaanse record gebroken en een geëvenaard. Op de vlinderslag vestigde Conny van Niel, Sander van Haelen en Howard van Niel een nieuw Arubaans record. Het was op de schoolslag wederom Conny van Niel, die haar bestaande record op vijftig meter scherper stelde in een tijd van 46.7 seconden.

Op de vijftig meter rugslag waren het Annemiek van Vliet en Sander van Haelen, die in hun leeftijdsgroep het Arubaanse record stelden op 42.0 seconden en 39.8 seconden. Op de vijftig meter vrije slag nieuwe Arubaanse records van Annemiek van Vliet in 37.3 seconden, Sander van Haelen in 36.0 seconden en Marian van Vliet [illegible] vrij zwem in 1.06.5 seconde. Ook op de tweehonderd meter wisselslag persoonlijk werden drie Arubaanse records gebroken door: Annemiek van Vliet in 3.22.5, Sander van Haelen in 3.25.5 en Marian van Vliet in 2.56.7 seconden.

Schaaktweekamp Fischer-Gligoric

BELGRADO — De Amerikaanse ex-wereldkampioen schaken Bobby Fischer heeft na een verblijf van een week in Belgrado zondagavond de Joegoslavische hoofdstad verlaten. Hij werd vergezeld op het vliegveld door de Joegoslavische grootmeester Gligoric, met wie Fischer een tweekamp gaat spelen.

Voor ANC-vis-toernooi veel belangstelling

ORANJESTAD — Voor het veertiende vistournooi van de Aruba Nautical club (ANC) — dat aanstaande vrijdag begint en tot zondag duurt — bestaat ook dit jaar weer veel belangstelling. De organisatoren verwachten een record aantal boten: uit Maracaibo 15 boten, 8 uit La Guaria, 2 uit Punto Fijo, 10 uit Curacao en 3 uit Santo Domingo. Voorts zal de lokale club Bucuti met zes boten deelnemen en de Aruba Nautical club 12. Dit betekent voor de eerste maal meer dan vijftig boten. Vrijdagavond wordt het tournooi met een cocktailparty geopend, terwijl een uur daarvoor de captains van de boten met de organisatoren vergaderen. Zowel zaterdag als zondagmorgen, vertrekken de boten om zes uur ter vangst. Het wegen van de vis geschiedt omstreeks vier uur bij de Nautical club. Zondagavond vindt een buffet plaats waarbij de prijzen worden uitgereikt.

Groepstentoonstelling

Op de rand van groep naar individu

URENLANG LIJNEN opzetten, uitgummen, klei toevoegen, weghalen. Stil geconcentreerd, weg zijn, bezig aan een stukje, een zo klein deeltje van zoiets groots, de wereld. Waarom tekenen, schilderen, boetseren? Het is een begrijpen of vertalen van de wereld buiten. De wereld is een mysterie, zoals Elco Rosario in zijn openingswoorden zei. Dat mysterie wordt minder of juist meer gemaakt door het uit zichzelf te tillen. De gewone dingen worden uit de hen omringende wereld geschrapt en op papier gezet of in klei gegoten, delen uit het geheel. De dingen worden afgezonderd en verheven tot iets wat al in hen zat, maar wat door die afzondering duidelijker wordt.

BOOTJE

Een alledaags gegeven: een bootje op het strand. Het draagt allerlei aspecten in zich. De schilder pakt dat aspect wat in zijn innerlijk weerklank vindt. Zo kan dat bootje poetisch stil liggen of schreeuwend en eenzaam. Het ligt aan de kombinatie van kleur, lijn, vorm, hoé het gaat spreken. CCC hangt vol met buitenwereld dingen opgepakt en verwerkt. De personen die exposeren zijn bezig het vak tekenen schilderen te leren.

STILLEVEN

Ze doen dat bijv. aan de hand van een aantal voorwerpen die uitgespreid bijelkaar liggen, stil te leven. Een viool, een spiegel, schoentjes... Er wordt een keuze gedaan op papier. De viool hier, de spiegel daar. Ze worden bekeken en bestudeerd wat hun vorm, hun kleur betreft. Zo komt het dat er een aantal werken hangen met hetzelfde onderwerp. Wel wordt de viool bij de ene persoon toch anders dan bij de andere, hoewel het dezelfde viool is. Het kontakt tussen de maker en het voorwerp bepaalt het resultaat. De viool is, de maker is. Hun twee manieren van zijn, mengen zich tot iets nieuws. Het is goed te zien in de twee totaal verschillende stillevens met viool op de expositie.

MODEL

Ook aan de hand van het menselijk lichaam wordt de wereld verkent. Het lichaam bergt ongelooflijke mogelijkheden. Er zijn kunstenaars, die zich hun hele leven alleen met het lichaam hebben beziggehouden. Ieder deel heeft zijn eigen uitdrukking en kracht. De rug komt vaak voor. Logisch, hij is duidelijk van vorm. De spanning van de wervelkolom kan leiden tot allerlei expressies, zachtgebogen, hevig opgericht. Alles uitgedrukt in potloodlijn of in vormcombinaties in de plastieken.

LANDSCHAP

Het buitentekenen in het vrije veld, geeft een moeilijkheid apart. De wereld is daar veel komplexer. Een stilleven is bepaald. De voorwerpen staan gegroepeerd. Het model neemt een stand aan. Maar het landschap ligt aan alle zijden uitgestrekt. De keuze, het pakken van een deel uit het geheel vergt meer. Want juist in het weglaten, in het terugbrengen van het uitgebreide naar het eenvoudige ligt de kracht.

Het heerlijke van de tentoonstelling is dat je kunt zien dat ondanks dezelfde onderwerpen, dezelfde moeilijkheden inherent aan het onderwerp, de werken van de personen, die exposeren toch een eigen individualiteit uitstralen. Ik geloof dat naarmate die eigenheid sterker wordt en die wordt sterker als de technische problemen meer en meer onder de knie raken, de groep niet meer specifiek het vak aan het leren is, maar meer en meer op weg is naar zelfkennis aan de hand van buitenkennis-verkennen. Die richting gaat het uit. Het samenzijn in groepsverband kan dan zijn een wederzijdse stimulatie en beinvloeding als gelijke krachten. Een onderlinge energie uitwisseling tussen Babs de Brabander, Hortense Brouwn, Bol Eikelenboom, Mart Didden, Antoine Ghering, Annette de França, Adelheid Spapens, Annemiep Rosario.

RIA HOUWEN

De tentoonstelling duurt tot en met 31 okt. De openingstijden in het auditorium van CCC zijn niet zoals eerder vermeld, maar 's morgens van 10.00-12.00 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur.



Studie-tekening naar naakt-model

VLC ontevreden met procedure

Hoger beroep in overplaatsingszaak

WILLEMSTAD — Onderwijzer H. van der Zande (lees VLC) zal in hoger beroep gaan tegen het vonnis van de rechter in kort geding mr R. Koeyers. Zoals bekend verloor de onderwijzer een overplaatsingszaak tegen het RK-schoolbestuur.

Het schoolbestuur had de onderwijzer in kwestie overgeplaatst van de BBO-school te Santa Rosa naar de Martinus de Porresschool. Hij was het daarmee niet eens en beriep zich middels kortgeding op het feit dat werkgevers niet eenzijdig veranderingen in arbeidsrelaties kunnen aanbrengen.

Volgens rechter Koeyers echter kon het schoolbestuur dat in dit het geval wel, omdat de onderwijzer een ruim contract - hij was aangenomen voor het basisonderwijs - met het schoolbestuur had afgesloten. De VLC die deze zaak als een proefzaak beschouwt heeft zaterdag in het wekelijks radiopraatje gezegd dat zij zeer ontevreden waren met de gang van zaken tijdens de behandeling van de zaak. Vooral met het feit dat de rechter het niet nodig achtte getuigen te horen. Advocaat mr W. Knoppel die voor het Schoolbestuur optrad en zijn collega mr L. Halley gemachtigde van de onderwijzer (VLC) hadden tijdens de zitting beiden het tegenovergestelde verklaard. Volgens mr Halley had het schoolbestuur niet met de onderwijzer gesproken over zijn overplaatsing en de heer Knoppel zei dat dit wel degelijk, zelfs in gesprekken van een uur en vijfenveertig minuten, was gebeurd.

Oud-generaal Lamens op Aruba op bezoek

ORANJESTAD — Voor een bezoek van enige dagen verblijven op Aruba de oud commandant van het Korps Mariniers generaal-majoor A.C. Lamens, zijn echtgenote en zoon, welke laatste twintig jaar geleden, toen de heer Lamens in de Marinierskazerne Savaneta eerste officier was, op Aruba geboren werd. Hij wilde graag zijn "geboorteeiland" leren kennen. Tijdens een informele ontvangst ten huize van de familie kapitein Hekman — oud-adjudant van de generaal — sprak de heer Lamens ondermeer met de voorzitter van Onze Vloot afdeling Aruba, de heer J.A. van der Schoot. De heer Lames, die thans voorzitter van de Kon. Ned. Vereniging Onze Vloot in Nederland is, liet zich uitvoerig inlichten over de organisatie op Aruba en zegde waar mogelijk alle medewerking toe. Uit het gesprek bleek, dat de oud-generaal — ondanks dat het twintigjaar geleden is dat hij op Aruba woonde — nog bijzonder goed op de hoogte is en belangstelt in het eiland. Het deed hem en zijn gezin bizonder veel genoegen weer enige dagen hier te kunnen vertoeven.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **21 OKTOBER 1978** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **CURAÇAO**, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst			
CARMEN	48/1 lbs.	f. 29,57	f. 0,68 (—f. 0,09)
	20/3 lbs.	f. 36,45	f. 2,00 (—f. 0,29)
	6/10 lbs.	f. 36,28	f. 6,65 (—f. 0,97)
	25 lbs.	f. 14,51	f. 15,96 (—f. 2,41)
	50 lbs.	f. 28,90	f. 31,79 (—f. 4,83)
Babymelkpoeder			
LACTOGEN	24/454 gr.	f. 62,98	f. 3.02 (+f. 0,17)
NUTRICIA (Camelpo)	24/454 gr.	f. 95,63	f. 4,58 (+f. 0,11)
(Almiron)	24/400 gr.	f. 90,31	f. 4,33 (+f. 0,11)
(dispacid)	24/454 gr.	f. 163,21	f. 7,82 (+f. 0,19)
(fantomalt)	24/400 gr.	f. 68,95	f. 3,19 (+f. 0,08)
Melkpoeder			
FRIESCHE VLAG	24/1 lbs.	f. 47,94	f. 2,16 (+f. 0,09)
	12/2½ lbs.	f. 57,25	f. 5,15 (+f. 0,20)
	6/5 lbs.	f. 54,22	f. 9,76 (+f. 0,39)
NIDO	24/400 gr.	f. 46,58	f. 2,10 (+f. 0,12)
	6/2.5 kg.	f. 63,46	f. 11,42 (+f. 0,79)
Margarine			
BLUE BAND	48/454 gr.	f. 89,89	f. 2,08 (+f. 0,10)
	24/907 gr.	f. 86,70	f. 4,01 (+f. 0,33)
	12/2268 gr.	f. 99,76	f. 9,23 (+f. 0,44)
,, (gold)	40/250 gr.	f. 33,15	f. 0,92 (+f. 0,04)
,, (halvarine)	24/250 gr.	f. 22,37	f. 1,08 (+f. 0,09)
RAMA	40/250 gr.	f. 39,00	f. 1,08 (+f. 0,09)
REMIA	50/8 oz.	f. 32,69	f. 0,72 (+f. 0,07)
PARKAY (corn oil quarters)	30/4x ¼ lbs.	f. 45,89	f. 1,70 (+f. 0,28)
	¼ lbs.		f. 0,43 (+f. 0,07)
,, (corn oil)	30/1 lbs.	f. 58,12	f. 2,15 N
,, (miracle)	20/1 lbs.	f. 32,01	f. 1,78 N
,, (soft cups)	24/2x8 oz.	f. 43,52	f. 2,01 (+f. 0,15)
,, (corn oil soft cups)	24/2x8 oz.	f. 51,36	f. 2,38 (+f. 0,33)
,, (whipped)	24/2x8 oz.	f. 43,66	f. 2,02 N
,, (liquid)	24/1 lbs.	f. 42,93	f. 1,98 N
,, (soft dieet)	24/2x8 oz.	f. 38,14	f. 1,76 (+f. 0,12)
,, (maxi cups)	18/1 lbs.	f. 32,59	f. 2,01 (+f. 0,14)
Thee			
LIPTONS (instant tea)	24/1 oz.	f. 39,18	f. 1,81 N
,, ,,	12/2 oz.	f. 36,04	f. 3,33 N
,, ,,	12/3 oz.	f. 51,50	f. 4,76 N
RED ROSE (constanta)	96/25x2¼ gr.	f. 104,05	f. 1,20 (+f. 0,05)
	72/50x2¼ gr.	f. 141,03	f. 2,17 (+f. 0,09)
	36/100x2¼ gr.	f. 133,14	f. 4,10 (+f. 0,17)
Suiker			
INGINIO SANTA ROSA	12/5 lbs.	f. 27,48	f. 2,47 N
Melk in blik			
CARNATION	48/410 gr.	f. 33,47	f. 0,77 (+f. 0,13)
(ges.)	48/397 gr.	f. 35,15	f. 0,81 (+f. 0,07)
(ges.)	120/80 gr.	f. 29,00	f. 0,27 (+f. 0,04)
(ongesuikerd)	24/14½ oz.	f. 16,73	f. 0,77 (+f. 0,13)
FRIESCHE VLAG (onges.)	96/170 gr.	f. 38,07	f. 0,44 (+f. 0,02)
	48/410 gr.	f. 38,40	f. 0,89 (+. 0,05)
PAMINA (onges.)	48/14½ oz.	f. 36,19	f. 0,84 (+f. 0,07)
,,	96/6 oz.	f. 36,19	f. 0,42 (+f. 0,04)
Roomboter			
ARO (gez. en ongez.)	56/227 gr.	f. 52,98	f. 1,05 (+f. 0,09)
WIJSMAN	100/200 gr.	f. 140,25	f. 1,56 (+f. 0,19)
	48/454 gr.	f. 112,63	f. 2,60 N
	36/800 gr.	f. 143,78	f. 4,43 (+f. 0,27)
	12/2250 gr.	f. 125,31	f. 11,59 (+f. 0,70)
ANCHOR (gezouten)	56/227 gr.	f. 45,64	f. 0,90 (+f. 0,03)
,,	28/454 gr.	f. 44,99	f. 1,78 (+f. 0,05)
(ongezouten)	56/227 gr.	f. 46,08	f. 0,91 (+f. 0,02)
,,	28/454 gr.	f. 45,50	f. 1,80 (+f. 0,04)
FRICO (gez. + ongez.)	40/½ lbs.	f. 38,50	f. 1,07 (+f. 0,05)

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe merk

DE DIREKTEUR

Dagboek Mitterrand roept duistere vragen op over rol Christen-Democraten

Partijbeleid in Moro-zaak „stinkt"

(Van onze correspondent)

ROME – Hadden de Italiaanse christen-democraten hun ontvoerde leider Aldo Moro al afgeschreven, terwijl deze nog levend en wel in handen was van de Rode Brigades?

Hebben invloedrijke christen-democraten geweigerd om met de Rode Brigades te onderhandelen, in de wetenschap dat daarmee het lot van Moro werd bezegeld, terwijl ze verder beseften dat de Democrazia Christiana zou worden verlost van de in veler ogen lastige leider van de linkervleugel van deze partij?

Hebben de christen-democraten zich bij het bepalen van hun beleid inzake de zaak-Moro, onder valse voorspiegelingen, verzekerd van de steun der machtige communisten?

Deze vragen kunnen worden gesteld naar aanleiding van enkele losse notities, die de Franse socialistenleider Mitterrand in april j.l. in zijn privé-agenda zou hebben gemaakt aan de hand van hetgeen zijn Italiaanse collega Craxi hem toen zou hebben verteld. De Franse en Italiaanse socialistenleiders ontmoetten elkaar tijdens een vergadering van de Socialistische Internationale in Madrid.

Dagboek

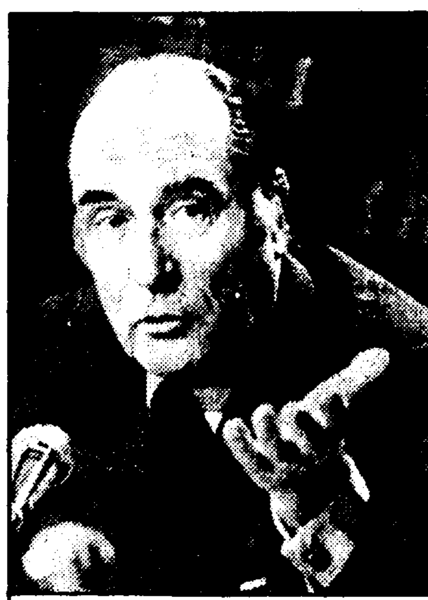
Het opinieweekblad l'Europeo dat al eerder onthullingen deed, o.a. over de handel en wandel van de Italiaanse president Leone en zijn beide zonen, waardoor eerstgenoemde werd gedwongen tot aftreden, publiceert in zijn uitgave die gisteren verschenen is een aantal fragmenten uit het dagboek van Mitterrand. Het blad vertelt niet hoe het aan zijn informatie is gekomen. De veronderstelling ligt voor de hand dat Mitterrands agenda het blad in handen is gespeeld om hem te kunnen gebruiken in het Italiaanse partijpolitieke spel.

Een van Mitterrands aantekeningen luidt: „Craxi ontving gisteren een brief van Moro en verwacht dat de gezamenlijke inspanningen van paus Paulus VI, Fanfani en Saragat om druk uit te oefenen op president Giovanni Leone ertoe zullen leiden dat deze gratie zal verlenen. De regering zal besluiten tot een beperkte uitwisseling van gevangen extremisten, een tegen een.Craxi denkt dat de Rode Brigades daarmee akkoord zullen gaan."

Volgens een andere notitie van Mitterrand had Craxi zich zeer laatdunkend uitgelaten over de christen-democraten. „Voor velen van hen, zo vertelde Craxi ons, was de zaak-Moro al afgelopen. Kort na de ontvoering huilden ze en zeiden ze: „Hij is dood". Nu huilen ze en zeggen ze: „Hij weet niet meer wat hij doet." Als Moro terug zou komen, zou er een man teveel zijn." Verder zou Craxi tegenover Mitterrand veelbetekenend gezegd hebben: „Iemand wil dat er bloed gaat vloeien". Ook over de communisten, die steeds het christen-democratische standpunt hebben gesteund, dat nooit of te nimmer met de Rode Brigades zou en kon worden onderhandeld, zou Craxi zich in april tegenover Mitterrand weinig vleiend hebben uitgelaten.

Moro's brieven

Voor een goed begrip van de aantekeningen die Mitterrand in april heeft gemaakt, ongeveer op de helft van de periode die verliep tussen Moro's ontvoering en zijn executie, dient men terug te keren naar de situatie van dat ogenblik. Moro schreef vanuit zijn onbekende gevangenis de ene brief na de andere, vooral aan kopstukken van zijn eigen partij. Waarin hij aandrong op het in vrijheid stellen van gevangen extremisten in ruil voor hemzelf.Die brieven waren soms zeer bitter van toon en bevatten soortgelijke beschuldigingen als die welke voorkomen in de notities van Mitterrand. Zo heeft Moros partijsecretaris Zaccagnini eens voor de voeten geworpen, dat deze alle kans had zich in zijn, Moro's plaats, te wringen als deze van het politieke slagveld zou verdwijnen. Dat Moro er toe kwam dergelijke brieven te schrijven, werd gezien als een gevolg van de doodsnood waarin deze zich bevond en van door de Rode Brigades uitgeoefende pressie.



FRANCOIS MITTERRAND
...onthullend dagboek...



BENINGO CRAXI
...Moro, één man te veel...



Het lijk van de vermoorde ex-premier Aldo Moro werd gevonden in een auto voor het hoofdkwartier. van de Italiaanse Communistische Partij in Rome. Het dagboek van Mitterrand roept de vraag op of het lot van Moro niet bezegeld was voor de executie.

De christen-democratische regering heeft voor haar weigering om met de Rode Brigades te onderhandelen over de vrijlating van gevangenen steeds als motief gebruikt, dat buigen voor geweld het hek van de dam zou halen en vrij spel zou geven aan extremistische krachten van alle kant. De regering wist zich consequent gesteund door de communisten, die de tweede grote partij in het land vormen en de overige partijen, met uitzondering van de Partita Socialista Italiana onder leiding van haar intelligente partijsecretaris Benigno Craxi. Deze laatste heeft herhaaldelijk aangedrongen op het zoeken naar „andere wegen" om het leven van Moro te redden.

NA de publicatie van Mitterrands dagboeknotities heeft Craxi zich op de vlakte gehouden, verklaarde hij dat hij, alsvorens commentaar te kunnen leveren, eerst zijn eigen notities zou moeten raadplegen om te zien in hoeverre zij overeenstemmen met die van Mitterrand.

Op een ogenblik dat het justitiële onderzoek in de zaak-Moro weinig meer heeft opgeleverd dan de arrestatie van een aantal randfiguren, die ooit wel eens een vlug-

schrift voor de Rode Brigades hebben gedrukt of weinig belangrijke hand- en spandiensten hebben verleend, wordt, aldus de zaak-Moro in de partijpolitiek getrokken. Mogelijk speculeren de krachten achter ,l'Europeo op winst voor de PSI (Socialistische Partij), die bij de laatste verkiezingen niet slecht geboerd heeft en bovendien haar veteraan Pertini als president in het Quirinaal heeft weten te brengen.

Zulke winst zou voor het oprapen liggen indien bewezen zou worden,dat kopstukken van de Democrazia zich bij hun verzet tegen de eisen der Rode Brigades hebben laten leiden door minder edele motieven en met droge ogen hebben toegezien, hoe Aldo Moro de dood tegemoet ging. Maar dat bewijs is nog lang niet geleverd, ook niet door de dagboeknotities van Mitterrand die (hoe?) in l'Europeo verzeild zijn geraakt. Intussen smaken de onbekende Rode Brigades in het verborgene het genoegen dat hun ontvoerings- en moordactie toch geleid heeft tot het zaaien van tweedracht en twijfel in de Italiaanse politieke partijen.

Infiltranten

Nu de vakanties voorbij zijn duikt de Italiaanse pers ook in ander opzicht weer in de affaire-Moro. Zo beweert het Turijnse dagblad La Stampa, eigendom van Fiat-baas Giovanni Agnelli, dat de Rode Brigades beschikken over informanten in de hoogste regionen van de politie. Deze bewering is niet nieuw.

Daardoor waren de ontvoerders van Moro precies op de hoogte van de route, die zijn auto en die van de bewakers op 16 maart zouden kiezen. Al jarenlang pleegde men deze route pas de avond tevoren om half elf te bepalen. Dat is ook toen het geval geweest. Pas na deze vaststelling, die geschiedde op het hoofdbureau van politie in Rome, konden de ontvoerders enkele voorbereidingen treffen, zoals het forceren van een hekwerk, dat de vluchtroute belemmerde en het stuksnijden van de banden van een bloemenwagen, die elke morgen zijn standplaats inneemt op de plaats van de ontvoering en toen een sta-in-de-weg zou hebben gevormd. Ook de telefoondienst SIP zou volgens La Stampa zijn geïnfiltreerd met helpers van de Rode Brigades. Zij hebben ervoor gezorgd dat de telefoons in het stadsdeel, waar de ontvoering plaatsvond, op dat ogenblik buiten gebruik waren gesteld.

Houding Jordaniers en Saoedi's verbittert Amerikaanse delegatie

AMMAN — De hooggeplaatste Amerikaanse delegatie die naar het Midden-Oosten was gestuurd om de akkoorden van Camp David aan Jordanie, Saoedi-Arabie en de Palestijnen van de westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook te verkopen is verbitterd nu ze niet in haar opdracht is geslaagd. De Engelstalige Jordan Times in Amman haalde voor deze conclusie hooggeplaatste Amerikaanse kringen aan, die met de Amerikaanse onderminister Harold Saunders een reis door het Midden-Oosten hebben gemaakt. Saunders is nu in Israel, na bezoeken aan Jordanie en Saoedi-Arabie.

Volgens het Jordaanse blad verklaarden de kringen dat ze nu terug zullen moeten om president Carter te melden dat de Jordaniers, de Saoedis en de Palestijnen allen van mening zijn dat het beter is de huidige status quo (de Israelische bezetting) te handhaven dan een poging te doen de akkoorden van Camp David toe te passen.

Wij begrijpen deze voorkeur voor het voortzetten van de bezetting niet, aldus een van de Amerikaanse zegslieden. Volgens het blad is de delegatie verbitterd.

Het hoofd van het koninklijk kabinet van Jordanie, Abdel Hamid Sharaf, vertelde zaterdag in een Beiroets weekblad, dat over de vredespogingen meningsverschillen bestaan tussen Jordanie en de Verenigde Staten. Hij zei te hopen dat dit niet tot een confrontatie zal leiden. Het is juist, en normal, dat Jordanie met Amerika van mening verschilt over de vredesinspanningen zo zei hij. Maar we vinden niet dat dit moet leiden tot een confrontatie met Washington in de vorm van economische druk enz. omdat noch de Verenigde Staten, noch een ander land Jordanie kan vragen zijn nationale en Panarabische belangen op te offeren.

Hij zei dat de komende Arabische topconferentie van Bagdad zou moeten proberen Egypte binnen het Arabische kamp te houden.

— In industriele kringen in Tokio is vernomen dat de topman van het Amerikaanse General Motors, Thomas Murphy, volgende week in Peking zal praten over samenwerking tussen GM en China. Een van de gespreksonderwerpen zal de beoogde levering van een assemblagefabriek voor vrachtauto's door het Japanse Isuzu Motors Company Ltd zijn. GM heeft een belang van 34,2 procent in Isuzu.

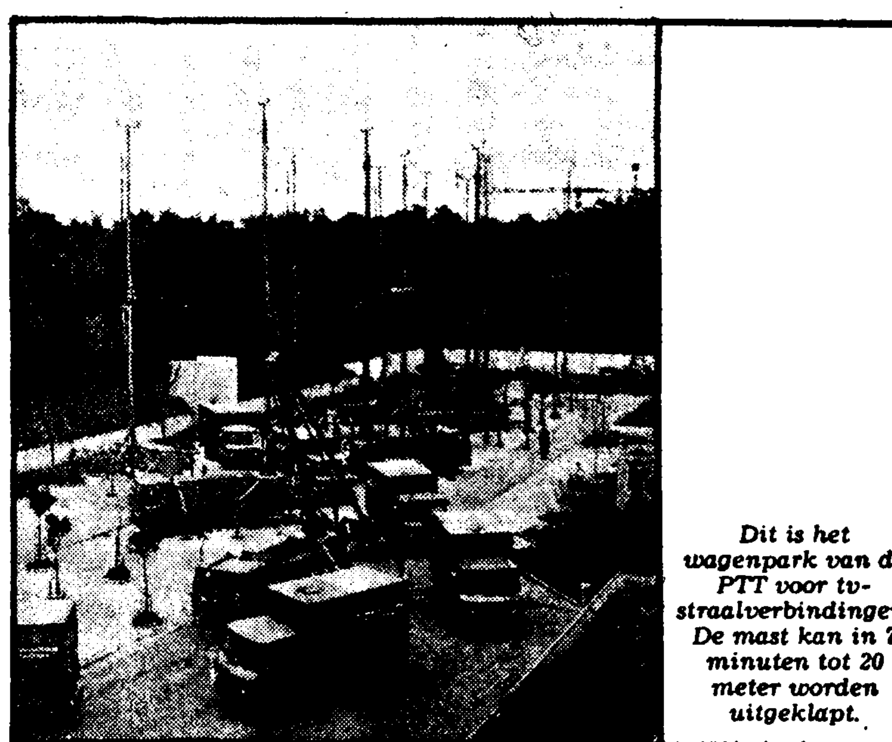
Tegenstrijdige berichten uit medische wereld scheppen verwarring

Microstraling lijkt nog onschadelijk

In de internationale pers wordt de laatste weken veel aandacht besteed aan een rapport van het onderzoeksbureau van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden over de zg. „microwaves". Het weekblad Time wijdde er zelfs een heel artikel aan en in kringen, waar van apparatuur, die met microwave werkt, gebruik wordt gemaakt, volgt men alle publikaties met grote belangstelling. Het zijn vooral de tegenstrijdige berichten uit de medische pers, die verwarring scheppen.

Zoals u weet, kennen we verschillende soorten stralingen, die samenhangen met de golflengte van de stralen. Zo heeft het zichtbare licht een golflengte van 100-1000 Angstrom-eenheden (1 Angstrom is 1/10 miljoenste meter), röntgenstralen van 1-1/100 Angstrom-eenheid, terwijl b.v. de technische wisselstroom een golflengte van 1000 tot 10.000 km en de draaggolf in telefoonkabels van 10-100 km heeft.

Onder de microwaves of microgolven verstaat men golven met een golflengte van 1 m tot 1 mm en het gebruik ervan is in de laatste tientallen jaren flink toegenomen. We willen hier enkele toepassingen noemen: radar, straalzenders van de televisie en de PTT, bewakingsluizen van warenhuizen, terwijl in het huishouden (in restaurants vindt men ze al vele jaren) de magnetronovens zich een plaats begint te veroveren. De genoemde apparatuur is bijzonder nuttig; vele ervan zouden we onmogelijk meer kunnen missen. Hoe stelt u zich bv. de scheep- en luchtvaart voor zonder radar? Hoe zou een ziekenhuiskeuken waar veel dieetmaaltijden moeten worden klaargemaakt en waarbij de diverse ingrediënten door de verwerking koud opgediend dreigen te worden, kunnen draaien zonder magnetronoven, die binnen enkele minuten voedsel tot hoge temperaturen kan verwarmen?



Dit is het wagenpark van de PTT voor tv-straalverbindingen. De mast kan in 7 minuten tot 20 meter worden uitgeklapt.



Dr. O. WOLTHUIS
...vaak slechte proeven...

In de laatste tijd zijn er nu berichten verschenen, waarin aan de onschadelijkheid van deze microgolven wordt getwijfeld. In Rusland was men er langer bang voor: daar was de maximaal te gebruiken straling die toegestaan is voor apparatuur, duizendmaal kleiner dan in de Ver. Staten. Dit is ook de reden geweest, waarom het Huis van Afgevaardigden dit rapport heeft laten uitbrengen.

Het is eigenlijk in 1975 begonnen, toen de Amerikanen, die in hun ambassade in Moskou woonden, zich beklaagden dat ze door de Russen met microgolven werden bestookt. In het ambassadegebouw werd nl. een sterkere straling gemeten, dan volgens Russische normen was toegestaan. Deze stralingssterkte lag weliswaar onder die, welke de Amerikanen in hun eigen land mogen gebruiken, maar toch leek het een beetje op een nieuwe vorm van „koude" oorlog. Het is nu wel duidelijk, dat de gemeten straling te maken heeft met afluisterapparatuur, die de Russen rond de ambassade hadden opgesteld en het lijkt niet waarschijnlijk, dat ze er „ongezonde" bedoelingen mee hadden.

Door onze medische medewerker dr. M. de Grood

Vanwaar deze beschuldigingen door de Amerikanen? In de Russische medische literatuur is een ziektebeeld beschreven, wat toegeschreven wordt aan deze microgolven, nl. dat van de asthenie. Dit ziektebeeld, wat bestaat uit een gevoel van lusteloosheid, lamlendigheid, initiatiefverlies, slapeloosheid en verlies aan concentratie zou ontstaan door de inwerking van microgolven op bepaalde delen van de hersenen, die daardoor hun functie zouden verliezen. Tegenwoordig, nu we weten dat tal van processen in de hersenen zich afspelen door middel van afscheiding van bepaalde stoffen, zou het niet onmogelijk zijn, dat onder invloed van bepaalde stralingen deze afscheiding niet tot stand komt.

Uit het gepubliceerde Amerikaanse rapport is van deze werking op de hersenen niets gebleken. Het enige schadelijke gevolg, wat van microgolven werd gevonden, was, dat – maar dan wel bij een duizendmaal sterkere intensiteit dan de Russen opgeven – verbranding van weefsels kan optreden, in de regel echter pas als de dosis van straling nog eens honderd maal zo groot wordt. Erg gevaarlijk lijkt dat dus niet. Wat moeten we hiervan denken? Dr. Wolthuis, die bij het TNO in Rijswijk geregeld onderzoeken doet met microwaves, zegt hiervan: „Het onderzoek op dit gebied is erg moeilijk. Er worden ook vaak zeer slechte proeven gedaan. Soms vindt men iets zeer sensationeels bij lage stralingswaarde, maar bij het nameten blijkt dan, dat men – doordat veel straling door het weefsel is geabsorbeerd – verkeerd heeft gemeten. Het is moeilijk om de proeven, die de Russen doen, na te doen. Het is trouwens in het algemeen moeilijk om iets van veranderingen in het gedrag van proefdieren te constateren als het om kleine veranderingen gaat. Bovendien is he gedrag van dieren zo afhankelijk van voeding, milieu en andere omstandigheden, dat het erg gevaarlijk is uitkomsten met elkaar te vergelijken en er conclusies uit te trekken.

U ziet dat het niet gemakkelijk is om hier een duidelijke uitspraak te doen. We kunnen zeggen, dat de Amerikanen de door de Russen uitgesproken vrees niet kunnen bevestigen. En de hoeveelheid straling, die we op het ogeblik in ons milieu aantreffen, lijkt dus onschadelijk. Of dit zo zal blijven is de vraag, want milieudeskundigen hebben berekend, dat de hoeveelheid straling per jaar met 15% zal toenemen door het ingebruik nemen van steeds meer apparatuur, wat met microwaves werkt.

Men mag natuurlijk de microgolven niet verwarren met golven van veel kleiner golflengte, zoals de röntgenstralen of de ioniserende straling. Hiervan weten we, dat ze zeer gevaarlijk voor de mens zijn, langdurigen en blijvende afwijkingen kunnen geven aan weefsels, bloed en organen. Tegen deze vormen van straling zijn strenge zorgsmaatregelen uitgevaardigd zowel door de westerse landen als door de Russen, die het op dit gebied gloeiend eens zijn!

AMERICA LATINA

GEORGETOWN — De Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez heeft tijdens zijn officiele bezoek aan Guyana gepleit voor de oprichting van een OPEC voor de aluminiumlanden, zoals hij het noemde.

Deze organisatie zou dan op de bres kunnen staan voor eer goede prijs van dit produkt op de wereldmarkt. Hij moet opgericht worden door Guyana, Jamaica, Suriname en Venezuela maar met de deur open voor de andere aluminiumproducerende landen.

MEXICOSTAD — De Mexicaanse president José Lopez Portillo is aan een vijftien daags bezoek aan China en Japan begonnen, waarvoor veel verwachtingen bestaan in kringen van het bedrijfsleven, wat betreft de olie. In een afscheidsboodschap aan zijn landgenoten zegt de president dat deze reis de banden met de betrokken regeringen nauwer kan doen aanhalen, waarbij het gaat om twee landen die samen ongeveer een kwart van de wereld bevolking uitmaken. De Mexicaanse president is eerst naar China gegeaan en begint op 30 oktober aan zijn Japanse trip.

TEGUCIGALPA — De militaire regering van Honduras heeft een opleidingskamp van de Sandinisten opgerold en 35 Nica-opstandelingen aangehouden. Dit kampement zou aangetroffen zijn in het landgoed van een prominente leider van de Liberale partij. Er werden bij de overval de nodige wapens buit gemaakt maar ook ander militair materiaal. De betrokken politicus Napki ontkende echter dat het ging om Sandinistische vrijheidsstrijders, maar noemde de betrokkenen gewone Nica's die in verband met de suikerrietcampagne op zijn terrein waren. Zij waren de terreur van hun land ontvlucht en hadden om werk aangeklopt zei Napki.

MANAGUA — President generaal Anastasio Somoza van Nicaragua heeft gezegd, dat er pas sprake kan zijn van vrede in zijn land, wanneer de lid-landen Venezuela Panama en Costa Rica van de OAS ophouden met hun steun aan de subversie in Nicaragua. Hij zei dit in een gesprek met verslaggevers.

Volgens hem moet de OAS zich trouwens houden aan de resolutie zich buiten de interne zaken van de andere landen te houden.

BRASILIA — De Braziliaanse regering heeft financiele steun gevraagd van Brazilie om een spoorwegverbinding te kunnen aanleggen tussen de steden Cochabamba en Santa Cruz de la Sierra in Bolivia. Het gaat om een traject van driehonderd km lengte en het is het enige nog ontbrekende deel om de spoorwegverbinding tussen de Atlantische en de Pacific-kust compleet te maken, waarbij de steden Santos (Brazilie) en Arica (Chili) via Bolivia met elkaar verbonden worden.

PORTO ALEGRE — Twaalf procent van de Braziliaanse schooljeugd heeft TBC of loopt gevaar deze ziekte te krijgen. Zo is van officiele zijde verklaard. Van de ene kant wil men geen paniek zaaien, van de andere kant is het wel zo, dat men een realistische houding moet aannemen, zo liet men van dezelfde zijde ook weten. Dit jaar heeft men niet minder dan 85 duizend nieuwe TBC-gevallen ontdekt bij het röntgen-onderzoek. In de arme streken van het land - in het noorden en noordwesten - ligt het percentage 250 procent hoger dan in de rest van het land.

BOGOTA — De Colombiaanse kanselier, Diego Uribe, heeft tijdens zijn gesprekken met de Venezolaanse president en zijn collega, kanselier Simon Alberto Consalvi, de kwestie van de afbakening van het continentaal plat tussen beide landen niet aan de orde gesteld. Hierover bestaat al van jaren her een verschil van mening. Minister Uribe bezocht Venezuela nadat hij in New York de VN-assemblee had toegesproken.

CARACAS — De leider van de Argentijnse leger, lt generaal Roberto Eduardo Viola, die ook lid is van de militaire junta, heeft een officieel bezoek van vijf dagen gebracht aan Venezuela waar hij de gast was van de Venezolaanse leger commandant, generaal Arnaldo Castro. Hij heeft onder meer gesproken met de Venezolaanse president, Carlos Andrés Pérez.

In Iran weer doden bij ongeregeldheden

TEHERAN — Bij ongeregeldheden in de Perzische stad Hamedan zijn zondag een nog onbekend aantal mensen gedood en gewond, zo meldt het Iraanse persbureau.

In Hamedan betoogden ongeveer 4.000 studenten en leerkrachten voor betere onderwijsmogelijkheden en tegen de staat van beleg.

Zij staken verscheidene bankgebouwen en overheidskantoren in brand. De politie opende het vuur op de menigte nadat zij er met schoten in de lucht en traangas niet in was geslaagd de betogers te verspreiden.

Ook in Bushehr aan de Perzische golf viel een dode en werd een aantal mensen gewond.

Voor eerst rechtstreekse vragen beantwoord

Paus vraagt pers om begrip

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft zich zeterdag op een speciale audientie gestort in het gewoel van 2.000 journalisten. Hij schudde handen, lachte en maakte opmerkingen op een bijeenkomst die wat betreft het informele karakter zonder weerga was. Na een inleiding in het Frans stapte de voormalig kardinaal-aartsbisschop van Krakau, Karol Wojtyla, van de stoel op een podium in de Vaticaanse zaal der zegeningen en begaf hij zich onder de menigte vertegenwoordigers van de media. Vaticaanse functionarissen slaagden er in hem een keer terug naar zijn zetel te krijgen, maar glimlachend stond hij er op tussen de journalisten te lopen en de audientie duurde een uur in plaats van de vastgestelde 30 minuten. In zijn toespraak zei hij dat het verslaan van nieuws over het vaticaan en rk kerkelijke zaken moeilijk was.

Het is moeilijk het ware gezicht van de kerk goed weer te geven. Het is moeilijk omdat die in de eerste plaats bijna altijd gecompliceerd zijn. Als men een voorval per ongeluk of opzettelijk weglaat, als men het minimaliseert of overdrijft, dan is dat genoeg om een verkeerd beeld te geven. Hij zei dat de agentschappen die de verzamelde journalisten in dienst hebben, u vaak en bovenal vragen om het sensationele. Hij vroeg de journalisten om begrip. Als u verslag doet van leven en activiteit van de kerk, probeer dan nog meer de authentieke, diepe en geestelijke motieven te begrijpen van de gedachten en daden van de kerk. De antwoorden die de paus vervolgens gaf op de rechtstreekse vragen, waren zonder precedent. Alle voorgaande ontmoetingen tussen pausen en verslaggevers hadden de vorm van audenties waarop de paus een toespraak hield en individuele journalisten kort groette alvorens de zaal te verlaten.

Hij beantwoordde in vijf talen gestelde vragen van 2.000 vertegenwoordigers van de wereldpers die voor zijn plechtige ambtsaanvaarding naar Rome waren gekomen. Op de vraag of hij bereid zou zijn eens per jaar de journalisten te ontmoeten zei hij: Waarom niet, en na een kleine pauze: Laten wij eens zien hoe u mij behandelt. Zinspelend op Vaticaanse functionarissen antwoordde hij een Italiaanse radio-verslaggever die er teleurgesteld over was dat hij in het Frans gesproken had: Zij lieten mij in het Frans spreken.

Op de vraag zult u naar Parijs gaan, zei hij: Misschien. En naar Lourdes? Misschien wel. Gaat u naar Libanon? Dat zou zeer nuttig zijn, maar er zou een oplossing gevonden moeten worden. En naar Puebla voor de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie? Wij zullen zien. En naar Polen? Als men dat toestaat. In Mexico wacht men op u - een zegening voor de Mexicanen en mijn groeten aan kardinaal Muñoz Duque. Colombia en Argentinie wachten ook - Mijn zegen voor heel Latijns-Amerika. En Rusland dan? - Als ze mij laten gaan, antwoordde de paus, niet duidelijk makend of hij doelde op de autoriteiten van de Sovjet-Unie of op Vaticaanse functionarissen. Op de vraag of hij zich een gevangene in het Vaticaan acht zei hij: In ieder geval zijn er al vijf dagen voorbij. Gevraagd hoe hij de ambiance vond, antwoordde de paus: Als dat zo voortduurt, zal het wel gaan. Een op de kardinale vraag wanneer komen de benoemingen luidde het antwoord: Niet direct.

Poolse minister van Onderwijs, Kazimierz Karol heeft zaterdag in Rome verklaard dat als de paus naar Polen gaat, hij hartelijk zal worden ontvangen.

Niet alleen door de staatsautoriteiten maar ook door de hele Poolse gemeenschap Karol, die aan het hoofd staat van de Poolse delegatie naar de ambtsaanvaarding van de Paus, voegde er aan toe: de keuze van een datum hangt af van de omstandigheden van bilaterale aard zoals het geval is in elke verhouding tussen staten.

In Warschau heeft de Poolse regering het verlenen van paspoorten geweigerd aan verschillende Poolse katholieke intellectuelen waardoor zij niet de installatie van de paus konden meemaken. dissidente kringen zeiden zaterdag dat de minister van Godsdienstzaken, Kazimierz Karol, de intellectuelen meedeelde: U weet zeer goed waarom wij u geen paspoort geven. Tot degenen die thuis moesten blijven behoren Jacek Wozniakowski van het Katholieke weekblad Tygodnik Powszechy en Bogdan Cywinski, een katholiek schrijver. Beiden zijn persoonlijke vrienden van de nieuwe paus uit de tijd dat hij aartsbisschop van Krakau was. Ook Tadeusz Mazowiecki van het katholieke blad Wiez mocht niet naar Rome.

Oproep aan alle katholieken om te helpen

Jan Paul II geinstalleerd

VATICAANSTAD — Tienduizend belangstellenden hebben zondag ondanks het kille weer de installatie van de eerste Poolse paus van de rooms-katholieke kerk, Joh. Paulus II bijgewoond.

Het was de meest internationaal gemengde menigte die het plein ooit heeft gezien, voor een groot deel jongeren, en met veel Polen zowel uit het land zelf als uit de VS en elders.

Verscheidene Poolse vrouwen droegen nationale klederdracht.

Toen de voormalige aartsbisschop Karol Wojtyla van Krakau naar buiten kwam steeg een geweldig gejuich op.

De paus kuste daarna het altaar en nam plaats op de pauselijke troon. Als enig symbool waarmee de wereld te kennen werd gegeven dat zijn ambt als opperherder van de rooms-katholieke kerk was begonnen kreeg de paus een witte wollen band, met zwarte kruisen geborduurd, rond zijn schouders gehangen door kardinaal Pericle Felici.

In een speciaal afgezet gedeelte dichtbij het altaar zaten koning Juan Carlos van Spanje, koningin Sofia, de presidenten van Italie, Oostenrijk, Libanon en Ierland en het staatshoofd van van Polen, Henryk Jablonski.

Meer dan honderd landen hadden afvaardigingen gezonden.

Desondanks waren geen bijzondere veiligheidsmaatregelen getroffen. Op het plein zelf waren ongeveer honderd man van de nationale politie.

De plechtigheid begon om tien uur. Voordien bewezen alle kardinalen eer aan de nieuwe paus. Met elke kardinaal wisselde hij enkele woorden, speciaal met de primaat van zijn vaderland, kardinaal Wyszynski.

Door Wyszynski onmiddellijk na de deken van het college van kardinalen, de 85-jarige kardinaal Carlo Confalonieri, te begroeten brak hij met een eeuwen-oude traditie die wil dat de kardinalen in volgorde van hun rang worden ontvangen.

De enige die niet bij de mis was en voor de paus knielde en zijn ring kuste was kardinaal John Joseph Wright van Boston, die na een operatie aan zijn benen aan een rolstoel gebonden is.

Onder klokgelui begon na deze investituur de mis.

De nieuwe paus riep voorst in elf talen de rooms-katholieken in de hele wereld op, hem te helpen en „allen die Christus willen dienen en, met de kracht van Christus de hele mensheid.

„Vreest niet, opent uw deuren voor Christus, zijn verlossende macht, opent de grenzen van de landen, de economische en politieke systemen, de uitgestrekte gebieden van de kultuur, de beschaving en de ontwikkeling.

Johannes Paulus zei dat hij geen Romein is, maar het op dat moment wel werd omdat hij een zoon is van een land dat van begin af aan sterke banden met de stoel van Petrus gehad heeft.

Hij herinnerde eraan dat Petrus ook uit een ver land naar Rome gekomen was, misschien liever aan het meer van Galilea was blijven vissen, maar de Heer getrouw heeft gehoorzaamd.

Uit Krakau werd gemeld dat tijdens de uitzending van de plechtigheid over de Poolse radio en televisie de straten waren uitgestorven. In de meeste kerken van het land waren de traditionele ochtenddiensten naar de middag verplaatst om de mensen gelegenheid te geven de plechtigheid in het Vaticaan, die volledig werd uitgezonden door de staatstelevisie, te volgen.

Nederlandse kanselier in Zuid Korea

SEOEL — De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Van der Klaauw, is zondag in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel aangekomen voor een officieel bezoek van vier dagen op uitnodiging van zijn Zuidkoreaanse collega, kanselier Park Tong Jin.

Verwacht wordt dat hij met regeringsleiders besprekingen zal voeren over uitbreiding van de samenwerking tussen beide landen, vooral op economisch gebied.

Nederland heeft in 1961 diplomatieke betrekkingen aangeknoopt met Zuid-Korea.

Minister Van der Klaauw zal ook de graven bezoeken van Nederlanders die in de Koreaanse oorlog in de jaren 1950 zijn gesneuveld als militairen van de V.N.-strijdkrachten.

Soedanezen blijven in Libanon

KHARTOEM — De Soedanese president Gaafar El Numeiry heeft besloten het Soedanese contingent van de Arabische vredesmacht in Libanon voor een nieuwe periode van drie maanden te handhaven. Dit meldde zaterdag het Persbureau van Soedan.

Volgens het persbureau is het besluit hiertoe genomen na de bijeenkomst van Beit Eddine (in de Libanese bergen), waar de ministers van Buitenlandse zaken van de Arabische landen die via financiering of manschappen bij de Arabische vredesmacht betrokken zijn, drie dagen bijeen waren.

Twee dagen geleden nog kondigde Khartoem officieel aan dat het Soedanese contingent (twee bataljons) na het aflopen van de huidige mandaatperiode (oktober) zou worden teruggetrokken.

HONGER NAAR MODERNE WETENSCHAP EN TECHNIEK

China zou een tweede Japan kunnen worden

(Door Casper Schuuring)

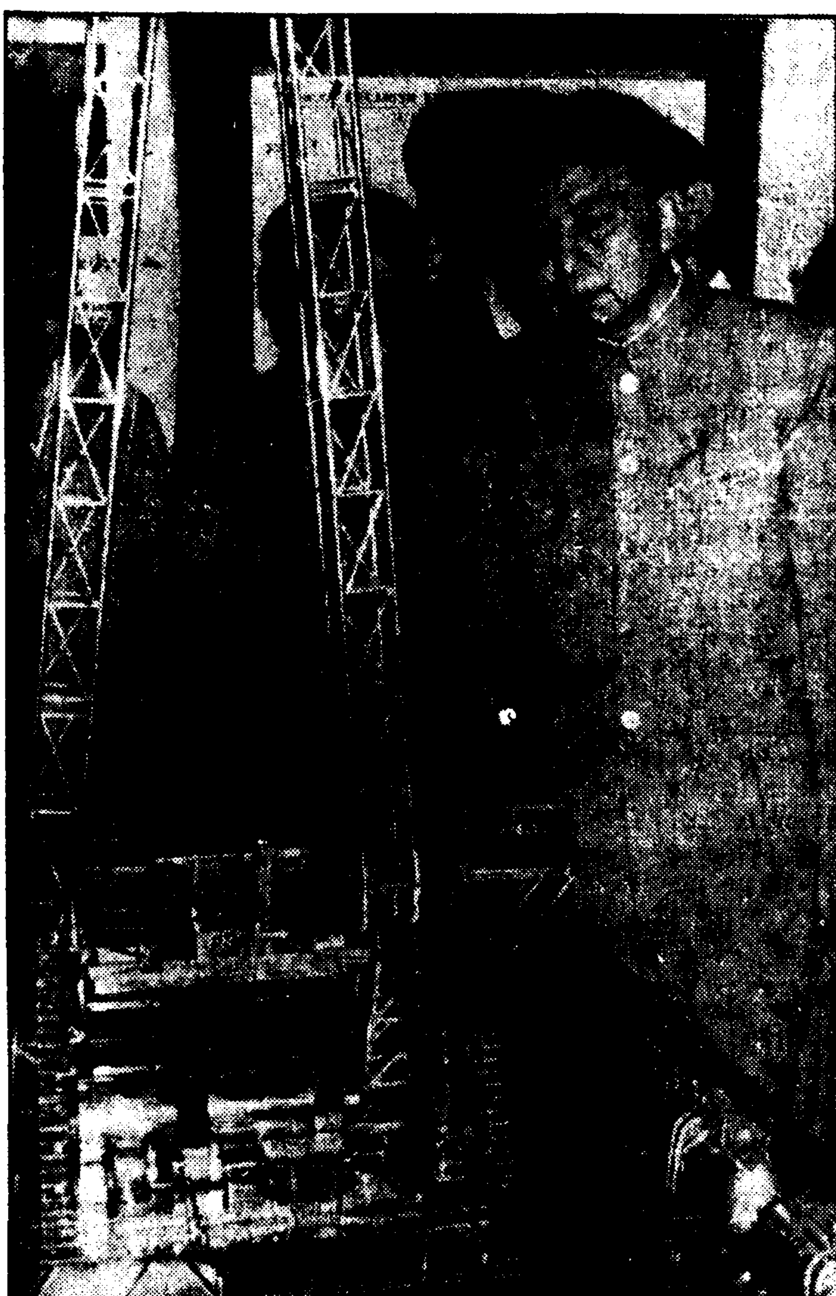
China zou wel eens een tweede Japan kunnen worden. Een technologische ontwikkeling en industrialisatie in westerse stijl, zoals Japan de afgelopen tientallen jaren heeft ontplooid, lijkt nu in China voor de deur te staan.

Duizenden Chinese studenten zullen in de westerse wereld uitzwermen en niemand zal verbaasd staan als er nog vóór het einde van dit jaar 40 van hen op de stoep van de Eindhovense TH staan. De wereld is vertrouwd geraakt met overal rondkijkende groepen Japanners. Hetzelfde lijkt nu met de Chinezen te gaan gebeuren, van wie er achtmaal zoveel op de aardbol rondlopen.

China gooit de deuren wijd open en dat geldt speciaal voor industrie, wetenschap en technologie. Dát China het voorbeeld van Japan wil volgen, wordt ook ingegeven door het feit dat in eerste instantie contacten met dát land werden gezocht. Die resulteerden tot ieders verrassing onlangs in een vredes- en vriendschapsverdrag. Een handelsovereenkomst voor 40 miljard gulden in de komende acht jaar volgde direct daarop. de Japanse zakenwereld kampt met een tekort aan orders en grijpt dus maar al te graag de kans om vaste voet in China te krijgen. Het aantal Japanners dat China bezoekt is in drie jaar verdrievoudigd tot naar schatting 50.000 in 1978. Een derde daarvan wordt gevormd door zakenmensen.



Vorig jaar werd in de provincie Honan de langste brug van het land over de Gele Rivier geopend. De brug is 3½ km lang.



Partijvoorzitter Hoea bij een model van een olie-boorinstallatie in Roemenië tijdens zijn recente bezoek aan dat land.

Technologie

China is vooral geïnteresseerd in technologie. Staalfabrieken (Hoogovens in IJmuiden kreeg al een industriële missie op bezoek), autoproduktie, de aanleg van een elektrisch spoorwegnet door het hele land, automatisering en verbetering van de energievoorziening staan bovenaan het verlanglijstje. China koopt al fabrieken in Japan ter waarde van 10 miljard gulden. Het gaat er hun vooral om te leren van de bouw van deze fabrieken en van het opzetten van produktieprocessen. Net als Japan veel van het westen copieerde, wil China dit nu weer vooral van Japan gaan doen.

Wat de energie-voorziening betreft, streeft men een opvoering van de kolenproduktie na met moderne technologie. Daarvoor is men niet alleen in Japan, maar ook in Duitsland en Engeland gaan kijken. Een Duits consortium (gevormd door Krupp, Demag en Rheinbraun) heeft nu reeds de opdracht binnen voor de planning van de grootste bruinkoolwinning (2 miljard ton) in het land op 55 km² oppervlak. China wil ook kerncentrales bouwen om ook déze technologie te gaan beheersen. Japanse en Amerikaanse oliemaatschappijen zijn voorts gevraagd om mee te werken aan de exploitatie van olie en gas, zowel op het land als in zee. De Amerikanen zien investeringen van 25 tot 50 miljard dollar in het verschiet. China zou tweemaal zoveel kunnen consumeren als de OPEC-landen nu produceren. Een eigen produktie is dus hoog nodig.

Landbouw

De landbouw is een gebied waar de Chinezen nog meer willen leren van anderen, hoewel bekend is dat zij zelf hierin grote vorderingen hebben gemaakt. Het grondoppervlak voor landbouw is nauwelijks voor uitbreiding vatbaar. Met de opbrengst van 100 miljoen ha voedt China een elk jaar 2% groter wordende bevolking, die nu de 900 miljoen heeft overschreden. Nog steeds werkt 75 tot 80% van de mensen op het platteland. De verhoging van de produktie staat nu vooral centraal, evenals een voorzichtig streven naar vergroting van het produktieschema (10 tot 30 gezinnen) tot een geheel dorp als economische basiseenheid. Mechanisering van de landbouw geniet een hoge prioriteit. Tot dusver is eigenlijk alleen de watervoorziening gemechaniseerd. Op korte termijn lijkt dit geen overtollige arbeidskrachten op te leveren, omdat deze ingezet kunnen worden in meer intensieve landbouw, betere bemesting, teelt onder plastic, betere infrastructuur e.d.

Delegatie

Wat hierboven over de landbouw staat, is een verkorting van wat dr. E. B. Vermeer van het Documentatiecentrum voor het huidige China van de Rijksuniversiteit in Leiden schrijft in het vorige week verschenen verslag van de reis van de Nederlandse wetenschappelijke delegatie naar China van 9 april - 1 mei 1978.

Die werd vorig jaar voorbereid door de toenmalige voorzitter van de Nederlandse Akademie van Wetenschappen, prof. Casimir. Oorspronkelijk zou de delegatie in september naar China gaan, maar de Chinezen drongen op een vroegere datum aan. De voorbereidingstijd werd zo kort dat al een lijst van te bezoeken instellingen moest worden opgesteld, voordat de acht deelnemers bij elkaar waren geweest. Niettemin was de delegatie tevreden, al konden ook niet alle wensen ingewilligd worden.

Dat de terreinen van wetenschappelijk onderzoek met name in de sfeer van landbouw en biologie lagen tijdens deze reis, heeft als achtergrond de grote kennis die op dit gebied in Nederland aanwezig is, ook ten aanzien van de tropische landbouw, zo vertelt prof. dr. F. A. Stafleu, secretaris-penningmeester van de Akademie.

In het verlengde van de Chinese haast en deze eerste reis ligt die van de eerste buitenlandse landbouwmissie naar dat land, die uit Nederland kwam. Vorige week keerde deze terug en het volgend jaar komen er al weer twee Chinese delegaties op landbouw- en tuinbouwgebied naar ons land.

Dringen

De Chinezen staan gewoon te dringen om kennis uit het westen. De Nederlandse wetenschapddelegatie naar dat land werd in rap tempo gevolgd door één van de Chinezen in ons land. Van 9 tot 19 juni 1978 waren acht mannelijke en één vrouwelijke onderzoeker in Nederland, waarbij een intensief programma werd afgewerkt. Prof. Stafleu – die zelf in 1973 China bezocht – was nauw bij dit bezoek betrokken.

„Men is vooral geïnteresseerd in fundamenteel onderzoek met mogelijk technologische toepassingen. Het is ditmaal geen culturele revolutie, maar men werkt op kwaliteit en vooruitgang. Steeds hoorde je de Chinezen zeggen dat de achterstand moest worden ingehaald. Iedere minuut moet daarvoor worden gebruikt. Vroeger hoorde je zoeits nooit".

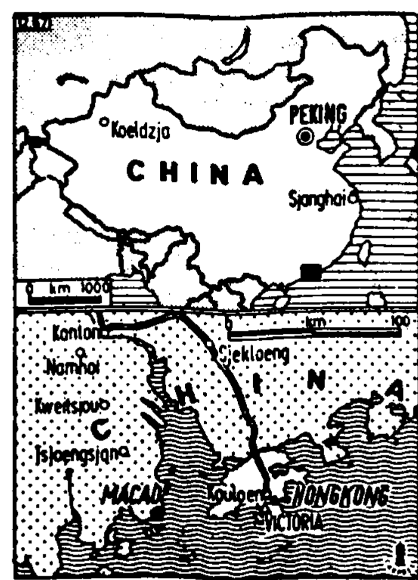
Het was deprimerend hoe in 1973 de ideologie de overhand had, aldus prof. Stafleu. Iedereen sprak volgens één standaard. Toelating van studenten tot universiteiten gebeurde door de massa. Nu zijn de toelatingsexamens weer ingevoerd. „Men is zelf ook verbaasd over de verandering en zegt niet waaróm de achterstand is ontstaan. De gevaren zijn altijd gepersonifieerd. De ommezwaai is een correctie op het systeem, dat werd verstoord door extreme ideeën. Het is voorspelbaar dat als men met de technologie te ver gaat, er weer een reactie komt. Zij verkeren nu eigenlijk in het stadium van de jaren '50".

Die opmerking wordt bevestigd door de uitlatingen van onderminister Pao-hoea in het Chinese Volksdagblad van 12 augustus jl. „De afgelopen tien jaar of meer was een periode van de snelste ontwikkeling van wetenschap en technologie in de wereld, waarin de technologische kloof tussen onszelf en de geavanceerde wereld is vergroot. In tijd lopen we 15 tot 20 jaar achter. Technologisch zijn we een tijdperk achter". De culturele revolutie krijgt de schuld van dit alles. Vooral de „bende van vier" (Mao's echtgenote en nog drie politici) zouden daartoe in de laatste jaren van Mao en daarná hebben bijgedragen.

Na Mao's dood werden zij in oktober 1976 weggevaagd. De „bende van vier" was in feite anti-intellectueel, schrijft dr. Joseph Needham („'s werelds bekendste sinoloog – Chinakenner – ", zegt prof. Stafleu) in drie lange artikelen over de veranderingen in China na zijn vijfde bezoek aan dit land in het internationale wetenschappelijke tijdschrift „Nature" (31-8-78). „Zij bouwden voort op de meest kortzichtige vooroordelen die in de Chinese binnenlanden leven en welke bijna herinneringen oproepen aan de weerstanden tegen spoortreinen en telegrafie in het begin van deze eeuw". G4, zo kort Needham de bende („Gang of four" in het Engels) af.

Needham brengt verslag uit van de nationale – door 6000 geleerden bijgewoonde – conferentie voor wetenschapsbeleid in maart jl., die de grote ommezwaai op dit gebied van China symboliseert. Daar zei partijvoorzitter Hoea, dat de „bende van vier" ervan uitging dat hoe meer kennis de mens bezit des te meer reactionair hij wordt en daarom zou het beter zijn om werkers te hebben zonder enige culturele kennis. Zij gingen zelfs zover te zeggen dat „kennis een kwestie van privé-bezit en kapitalisme is".

Men kan zich natuurlijk de vraag stellen of die anti-wetenschappelijke stemming in China verband hield met een soortgelijke anti-technologie-houding in de westerse wereld. Was er bezorgdheid over milieuvervuiling of een protest tegen kernenergie en kernwapens, vraagt Needham. Zelf zegt hij dat dit verband er niet was. De mensen in China hebben nauwelijks van dit soort zaken gehoord. Prof. Stafleu voegt hieraan toe, dat in China in de jaren '50 en '60 vermoedelijk de grootste hoeveelheden DDT zijn gebruikt. Op grote school zijn de vijanden van de oogst – insecten, vogels en katten – door de bevolking massaal gedood.



Duizenden Chinese studenten zwermen uit over hele westerse wereld



Fietsen zijn in Peking een veel gebruikt vervoermiddel en ook voor alles.

Milieu

„Het is er opvallend stil in het landschap. Dat vait je – zeker als bioloog – direct op. Je denkt dan: er is iets mis hier. In Peking bijv. zie je geen duiven, maar de laatste jaren begint de vogelstand zich weer te herstellen. De schok van het doodmaken van dieren heeft men goed begrepen. Dat men thans zeker milieubewust is, blijkt ook uit het feit dat de grond tot op de laatste meters wordt benut en dat er de laatste tien jaar geen overstromingen meer zijn geweest en ook geen hongersnood", aldus prof. Stafleu.

Needham beschrijft uitvoerig hoe de „bende van vier" honderden wetenschappers in de gevangenis stopte en martelde, omdat zij zouden spioneren. Het leren van vreemde talen werd tegengegaan en de meeste koffieplantages werden ontworteld ten behoeve van een grotere rubberproduktie. De waarschuwingen van seismologen dat er duidelijk voortekenen waren van een grote aardbeving, werden in Peking in de wind geslagen. „De dood van miljoenen was een kleinigheid in vergelijking met de anti-intellectuele orthodoxie", zo reageerde de „bende van vier" op de daarop volgende aardbevingsramp van T'ang-shan. Deskundigen zagen die aankomen, maar politieke omstandigheden verhinderden actie om de schade te beperken.

Op de grote conferentie in maart bracht de president van de nationale akademie (Sinica) van wetenschappen – daarvoor opgestaan van z'n ziekbed dat kort daarna z'n doodsbed zou worden – nog eens de frustraties van de wetenschap naar voren. Mao en Tsjoe-en-Lai wilden wel, maar „de bende van vier" gooide roet in het eten. Partijvoorzitter Hoea onderstreepte nog eens de behoefte aan vakmensen en boeren met zowel een socialistisch bewustzijn als de capaciteit om moderne produktietechnieken te beheersen. „Honderden miljoenen en niet enkele duizenden moeten een hoger wetenschappelijk en technisch niveau bereiken".

Hoea besteedde veel aandacht aan de wetenschappelijke opleidingen. Ideologie en politiek moeten natuurlijk niet losgelaten worden, aldus Hoea, maar dat moet het niet alléén zijn. „We moeten geen leken blijven zonder enige technische en wetenschappelijke activiteit. We moeten leren van andere landen, in analytische en kritische zin. Als wij zonder onderscheid weigeren van andere landen te leren, dan zal China eeuwig achterblijven."

Premier Teng had op 8 maart in diezelfde zin een rede gehouden. Hij ging dieper na hoé dan een „leger" van „rode en deskundige" wetenschappers en technici gevormd zou moeten worden. Het zou dan uit moeten zijn met de vele politieke discussies, waartoe wetenschappers door de „bende van vier" verplicht werden. Aan het eigenlijk werk kwam men toen nauwelijks toe.

Tengs voorstel dat de onderzoekers tenminste vier-vijfde van hun werktijd aan onderzoek moeten besteden, werd aanvaard. Dat is voor ons erg logisch, maar voor Chinese begrippen is dit een omwenteling, want tevoren moest men de helft van de tijd op het land werken en met de massa praten. Teng vindt dat iedereen de scholing van onderzoekers en technici moet steunen. Bovendien wil hij de wetenschappelijke leiders meer de vrije hand geven en die niet meer tezamen laten uitoefenen met partij-commissies. Vice-premier Fang Yi en minister van wetenschap en technologie presenteerde een achtjarenplan, dat vaart moet zetten achter de modernisering en dat op de conferentie werd aanvaard.

Ook Fang Yi benadrukte de achterstand van China. Een arsenaal van (in de toekomst) 800.000 tot 1 miljoen wetenschappers alleen moet daarin verandering brengen. Nieuwe research centra moeten er komen, evenal goede contacten over de hele wereld. Daar zijn de Chinezen dan al druk mee bezig, want de ene missie is nog niet vertrokken of de andere staat al weer voor de deur. En dat geldt echt niet alleen voor Nederland, maar ook de VS (alle topfiguren op wetenschappelijk gebied kwamen op bezoek, samen met Carter's adviseur op dit gebied), Engeland, Duitsland en Frankrijk.

27 gebieden

In het achtjarenplan komen 27 aandachtsgebieden van wetenschap aan de orde, o.m. grondstoffen, landbouw, industrie, militaire technologie, transport, communicatie, oceanografie, milieubescherming, medicijnen en handel. Meer dan 100 onderwerpen werden voor sleutelprojecten aangewezen. Er zijn acht wetenschappelijke en technologische onderwerpen die de meeste aandacht moeten krijgen. Landbouw is er één van, met een onderverdeling in bemesting, zaadverbetering, machines e.d. Industriële energiebronnen vormen een ander: olie- en gaswinning, waterkracht, elektriciteitstransport over grote afstand, kerncentrales, zonneënergie en kernfusie. De staal-, koper- en aluminiumproduktie moeten verder worden uitgebouwd, evenals die van cement, plastic en synthetische rubber.

Computers

China is tien jaar achter met de computertechnologie. De komende jaren wil men de micro-computer populair maken en ultra-snelle computers introduceren. Computers moeten de produktie meer en meer beheersen. De laser – de scherpe en intense lichtbundel – moet worden ontwikkeld en meer bij het onderzoek ingeschakeld. Ruimte-onderzoek is een andere doelstelling. Er zijn enkele satellieten gelanceerd, maar dat zullen er veel meer moeten worden en meer gericht op toepassingen.

Prof. Stafleu was het opgevallen hoe de Chinese wetenschapsdelegatie naar ons land zich voor de ruimtevaart en de astronomie (het Europese centrum in Noordwijk) interesseerde. Weersatellieten en die voor geofysische verschijnselen (aardbevingen) hebben met name de belangstelling. Hoge energie-fysica en genetische manipulatie (voor o.m. nieuwe plantenrassen en de behandeling en preventie van ziekten bij de mens) zijn de laatste twee onderwerpen, die sterk zullen worden uitgebouwd.

Om dit alles te bereiken is natuurlijk een beleid nodig. Daarbij behoren niet alleen de stichting van onderzoekcentra en de toelating van velen tot scholen, universiteiten e.d. (zonder tè veel te letten op formele kwalificaties, zegt Fang), maar ook om gevorderde studenten en wetenschappers in het buitenland verder te bekwamen. Dat is een opvallende ontwikkeling, die niet altijd even gemakkelijk zal zijn uit te voeren vanwege de taalproblemen. Ongeveer 10.000 studenten en onderzoekers en misschien wel 20.000 zullen daarvoor de kans krijgen. Alleén de VS zullen er al – naar Peking hoopt – 5.000 opnemen en Engeland mogelijk 2.000.

Eindhoven

Als het aan de Chinese regering ligt, komen er in het nu begonnen academisch jaar 100 tot 200 studenten naar Nederland om te studeren aan de TH's en de wis- en natuurkundefaculteit in Leiden. Toen de Chinese delegatie hierom in juni vroeg, was dit in enkele dagen met het ministerie van Onderwijs beklonken. De TH Eindhoven heeft zeer positief gereageerd: 40 studenten zouden wellicht een plaats kunnen krijgen.

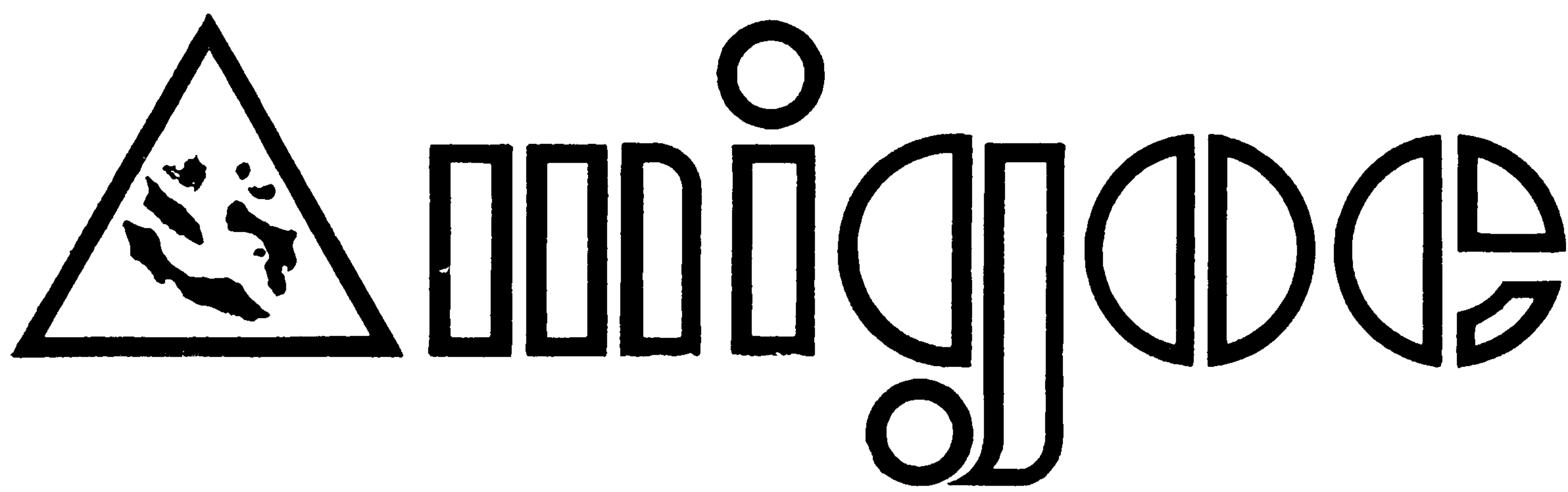
Het zal dan voor de vierde maal zijn in deze eeuw dat Chinese studenten in het buitenland gaan studeren, schrijft dr. E. B. Vermeer. Rond 1910 gebeurde dit in Japan, in de jaren '20 en '30 in Amerika en in de jaren vijftig in Rusland. Teruggekeerd in eigen land hebben al deze studenten-generaties een belangrijke rol gespeeld. Ditmaal wordt de inbreng van het buitenland over de hele wereld gespreid.

Zo zijn er nog meer beleidslijnen uitgestippeld, die betrekking hebben op andere soorten van uitwisseling met het buitenland, het publiceren van onderzoeksresultaten en de popularisering naar het publiek toe. In dit laatste opzicht past de volgende conferentie, die in april in Peking is gehouden en waaraan 6000 onderwijzers, leraren en hoogleraren deelnamen. Het onderwijs zal immers een grote taak krijgen bij het verbeteren van het wetenschappelijk en technisch peil van het land. De jongere generatie leert nu op de middelbare scholen Engels en op de TV zijn hiervoor cursussen.

Afwachten

Als dit alles doorzet in China dan is er een mogelijkheid dat tegen het einde van de eeuw China zal behoren tot de vooruitstrevende wetenschappelijke en industriële naties, schrijft dr. Needham in „Nature". Prof. Stafleu kan zich ook voorstellen dat China zich ontwikkelt zoals Japan dat na de oorlog deed. Niet alleen vòor de wereld als geheel maar speciaal voor de ontwikkelingslanden kan dit grote gevolgen hebben. Die „staan" in feite het dichtst bij China en dat kan voor een overdracht van kennis erg belangrijk zijn.

Vanuit het westen kan men alleen afwachten en zien in welke richting de politieke wind waait, schrijft „Nature" in een commentaar. „Er is zeker veel voor te zeggen dat China tracht een structuur op te bouwen, zodat de wetenschap een actieve rol kan spelen in de ontwikkeling van het land. Maar men mag hopen dat in dit proces China voldoende zal weten te onderscheiden en zal weten te kiezen uit wat het beste is van zowel oosterse als westerse tradities".



English Companio

Caldera supports Herrera candidacy

CARACAS — In all seriousness, I believe we have a great chance of winning the elections. This rather timid observation was made by former Venezuelan President, Rafael Caldera, leader of the social christian Copei party. It forms part of an interview published by the Caracas newspaper El Nacional.

The timidity, or restraint, of Caldera in giving unrestricted support to his party's present candidate for the presidency, Luis Herrera Campins, has been the subject of comment since the very moment at which the latter won the primaries and thereby became his party's candidate.

Throughout his campaign Herrera Campins has been optimistic. He speaks as though he were already the President-elect and agressively outlines the reasons why his opponent, Luis Piñerua Ordaz, has already lost.

In the interview with El Nacional, Caldera places great emphasis on his own Administration (1968-73) and on criticising the efforts of President Carlos Andrés Pérez and his team.

He vehemently attacks the active participation of the present head of state in his own party's presidential campaign on behalf of Luis Piñerua.

On October 12 President Pérez announced that he would not be giving weekly press conferences, points out Caldera. And it's true, he doesn't — he gives daily ones. And in all of them (and this is what really worries Caldera) he feels it is necessary to make some derogatory allusion to the previous government.

He goes on to defend himself: It is necessary to discredit the Caldera government, says the former President, using the third person, because the comparison of a job done with few resources and great difficulties with that of a government which has had astronical resources and unlimited facilities is for many Venezuelans the most powerful argument for voting for Copei and Luis Herrera.

People know that what previously went well is now going badly, and that what was going badly is now going much worse. In spite of the 250 billion bolivars from the oil, declared Caldera, alluding to the national budget estimate which during his own Administration stayed around 50 billion bolivars a year (rather more than 10 billion dollars).

The former President showed annoyance when he said that the presidential candidate of Democratic Action, AD, (the ruling party) has twice referred to me as irresponsible. Without wishing to enter into a polemic with Sr Piñerua, nor employ adjectives against him, his tone seems to me inappropriate for one aspiring to the leadership of the nation in speaking of another who has held that high post.

A man of Caldera's susceptibility falls easily into the trap laid by the Democratic Action party, which seems to want the former President to expend his energy on defending himself, thereby limiting the possibility of his taking the aggressive paths taken by his party's candidate. In fact, it is quite likely that the natural leader of Copei has no desire to support Herrera unreservedly, since the latter heads a rather more progressive sector of the party than that known as the Calderista tendency.

The differences between the former President and the present candidate date from 1973, when by means of some rather obscure manoeuvres, Herrera Campins was defeated in the party internal election. Caldera is preparing the ground to launch his own candidacy again in 1983.

Caldera was unable to stand in these elections, since the Venezuelan Constitution states that a President has to stand down for two consecutive five-year constitutional periods before he can be reelected.

Although Caldera has frequently denied that he is witholding his backing for Herrera, the facts often indicate the contrary. Meanwhile, although AD continues to be the traditional majority party recent opinion polls show the two main candidates neck and neck.

Caldera is one of the most prestigious of Venezuela's politicians at all levels of public opinion. His support for Herrera, if it were wholehearted, would undoubtedly be crucial in December.



WASHINGTON — The Egyptian-Israeli peace negotiations are back on course to eventual signing, after mediation by US President Carter (centre) helped to break a possible deadlock in the last stages. Both Israel and Egypt seem to have agreed on solving the last obstacles and envisage signing of a bilateral accord which does not rule out participation by other Arab countries. From left to right are to be seen Israeli Foreign Minister heading the Israeli delegation at the Washington talks, Moshe Dayan, President Carter, and Egyptian Acting Foreign Minister, Ali Hassan, who heads his country's bargaining representation.

The world in a nutshell

WASHINGTON — Israel and Egypt today appeared to be on the threshold of singing a peace treaty to end three decades of war. Negotiates for the two sides reached agreement in Washington on Saturday on a nine-article draft treaty which was now being submitted to the Israeli and Egyptian cabinets for approval, a US spokesman said. Spokesman George Sherman told a press conference that in 10 days of talks, the two delegations had resolved to their own satisfaction the question of linking the treaty to a possible future Israeli withdrawal from the West Bank of the Jordan. He said they still had to reach agreement on three annexes to the treaty, but in Cairo, the semi-official newspaper Al-Ahram said there would be four annexes — covering the timetable for Israeli withdrawal from Sinai, the question and basis for diplomatic relations, economic relations and compensation, and oil from the Sinai wells. The Israeli cabinet is meeting in Jerusalem tonight and Foreign Minister Moshe Dayan has said he thinks the two sides have gone most of the way towards reaching an agreement.

MOSCOW — A determined effort by the United States and the Soviet Union to reach a new strategic arms limitation (SALT) agreement seems to have made headway, but the outcome will not be known until the talks end today. US Secretary of State Cyrus Vance met Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko for nearly six hours at the Kremlin yesterday to discuss the few outstanding issues — mostly important details on questions already largely settled.

LUSAKA — Nationalist leader Joshua Nkomo has accused Rhodesian troops of slaughtering over 100 unarmed girls during the deepest strikes into Zambia by premier Ian Smith's forces on Thursday. The allegation has been denied by the Rhodesians, who said that 12 black nationalist camps were destroyed.

Rhodesia radio yesterday said that Rhodesian planes had circled over Lusaka Airport to stop any military planes taking off during the attacks on the camps, enjoying almost total control of Zambian air space. Prospects for all-party talks on the future of Rhodesia seemed to be dimming rapidly, with Mr Nkomo ruling out negotiations.

TEHERAN-A policeman and a demonstrator have been killed during scattered anti-government demonstrations and pay strikes in Iran. In Paris, a spokesman for exiled Iranian religious leader ayatollah Ruhollah Khomeiny said that 30 to 40 people were killed by security forces yesterday during demonstrations in Iran's western city of Hamadan.

VATICAN CITY — With the applause, of a triumphant inauguration still ringing in his ears, Polands' Pope John Paul II meets government and state leaders today and then turns to the urgent tasks of his new reign. High on the agenda will be setting a date for the twice postponed meeting of Latin American bishops, the reappointment or replacement of top Vatican officials and the choice of new cardinals.

TORONTO — Canadian millionaire Garfield Weston, who turned his father's bakery into an industrial empire, has died aged 89.

TOKYO — The US dollar fell to a post-war low of 181.70 yen before recovering slightly on the Tokyo foreign exchange market today.

DAMASCUS — Syria has reopened its borders with Iraq, closed nearly a year ago, and resumed air links with its Arab neighbour. Syria closed its borders with Iraq last November following accusations that Syrian nationals passing through Iraw had been arrested and tortured, and the discovery of what Damascus said were sabotage and murder network in Syria backed by the Iraqi government.

CAIRO — The Arab League has called for an emergency meeting of the league's council on Thursday to consider renewing the mandate of the Arab deterrent force (ADF) in Lebanon, the Middle East News agency said.

The agency said the League's general secretariat had received an urgent message from Lebanese President Alias Sarkis asking for the renewal of the mandate for a further six month from October 27.

TOKYO — The US dollar tumbled on the Tokyo foreign exchange market today, twice hitting new post lows against the Japanese yen. It was traded during the afternoon session at 181.70 yen and dealers said the Japanese Central Bank bought a small, unspecified amount of dollars to keep it at that rate. The dollar had opened the morning session at 182.00 yen and quicly slipped to 181.70 yen then it recovered slightly only to fall again. The previous post-war low of 181.80 yen was established on August 15.

MOSCOW — The Soviet Union has announced the death at 82 of former President Anastas Mikoyan, one of the leaders of the 1917 Bolshevik revolution. But it indicated he would not be given a major state funeral. The brief announcement from the Communist Party central committee, the presidium of the Supreme Soviet or parliament, and the government's council of ministers said he died on Saturday after a prolonged illness. The announcement was not accompanied by the usual lengthy official obituary accorded to senior Soviet officials.

PEKING — China's former head of state Liu Shao-chi, rumoured to have died several years ago, is still alive, authoritative sources said. But Liu, the most prominent victim of the cultural revolution of the late 1960's, is most unlikely to reappear in public, the sources said. There had been persistent rumours that Liu, now 80, had died in the early 1970's, but the sources denied this.

BILBAO, SPAIN — Two paramilitary civil guards were killed and two others were seriously injured in a machine-gun attack outside a football ground in the latest outbreak of violence in Spain's troubled Basque country.

BANGKOK — Vietnamese troops are still launching attacks inside Cambodja despite heavy losses, radio Phnom Penh said today. Between September 1 and Firday, 950 Vietnamese soldiers had been killed and four tanks and other arms destroyed by Cambodian forces, the radio said. It said Vietnam — "supported by its boss, Russia" — had infiltrated up to three kilometres (2 miles) along national route seven in eastern Cambodia.

HONIARA, SOLOMON ISLANDS — Planes today searched seas off the Solomon Islands for a light aircraft which ditched into stormy waters with 11 people aboard, a spokesman for the local airline said. The plane, a twin-engined Norman Islander, went down yesterday on flight between the outlying islands of Rennel and Ballona in the Solomon group. It was operated by the small Solomon Islands Airline, Solair.

PERTH, WESTERN AUSTRALIA — Watched by hundreds of horrified picnickers, a 25-year-old woman burned herself to death in Perth park yesterday pouring petrol over her clo[...] and setting it alight. Police [...] there was no indication that [...] woman's act was a politi[...] protest of any kind.

BAGUIO, PHILIPPINES — Former world chess champ[...] Bobby Fisher of the Uni[...] States and reigning champ[...] Anatoly Karpov have held [...] least six secret meetings to [...] to arrange a match, [...] officials said today. Karpov, [...] quiet champion, has [...] emerged victorious from [...] gruelling 93-day title cont[...] against Soviet defector Vic[...] Korchnoi. Fischer [...] withdrawn completely fr[...] public matches since winni[...] the world title in 1972.

BERNE — An offici[...] commission has decided th[...] Switzerland's 244 members [...] parliament must go on worki[...] without salaries. An ever[...] Swiss MP gets about 16.[...] dollars annually for expenses

Statia Pier handed over

ST EUSTATIUS — [...] arrival at the Fort Ora[...] Statia, the delegation, c[...] ting of Ministers Pourier, Spencer, Lt Gov. Pandt, Joe Richardson, Mr Bos[...] EEC, Comm. Maynard [...] Maarten, their various [...] sers, were taken on a to[...] Act Administrator & C[...] Mr Woodley and Comm. Berkel. Fort Oranje is one [...] most beautiful and inte[...] historical monuments of [...] Windward Islands. The [...] was sacked or rather, [...] was sacked and burned by [...] ney's fleet for supporting [...] American's revolution.

Fort Oranje was recon[...] ted, it was terminated [...] recently, with money of the [...] cial educational funds of [...] Neth. Kingdom, for appro[...] tely NAfl. 10.000.000. [...] people, Gov of Statia and [...] of the Neth Ant. can be pr[...] a master piece, a job well [...] At 10.30, the Pier of Statia [...] dedicated to the people [...] government of Statia by [...] Pourier, who with very elo[...] words, after Act. Adminis[...] and Comm. Woodley [...] thanks to the EEC and [...] government of the NA g[...] short history of the birth of [...] plans and the constructi[...] the Pier by the workers of S[...] tia.

After Min. Pourier's sp[...] the Lt Gov. of the Win[...] Islands, Mr Th.Pandt, a [...] the soil and Comm. Berkel [...] thanks and well wishes for [...] future prosperity of Statia. [...] delegation then visited the [...] of Statia's future hosp[...] about 30 beds. They were [...] red a lunch by the Statia [...] of local Statia dishes, [...] prepared by the Antilli[...] Hotel, which was very [...] tuous. The delegation left St[...] tia at 2.15 p.m. for St. Maarten [...] by Winnair which was a [...] pleasant flight.



